

TITOLO I DISPOSIZIONI GENERALE

CAPO I DISPOSIZIONI

PRELIMINARE

ARTICOLO 1: (1) Questa legge copre
Codice Personale e di Famiglia.

(2) In quanto tale, esso:

Per)

governa,

privo di

pregiudizio

delle

disposizioni della Costituzione,

forza vincolante delle convenzioni e

trattati internazionali, leggi,

ordinanze, regolamenti e altro

atti di pubblica autorità;

b) stabilire le regole relative a:

- alla personalità; - i diritti di

persona umana; - il nome ; - Per

stato civile; - nazionalità; - a

residenza; - assente e

mancante; - legami coniugali; - Per

la filiazione; - alla parentela e

l'alleanza; - alla minoranza e al

maggioranza;

PARTE I DISPOSIZIONI GENERALI

CAPITOLO I PRELIMINARE

DISPOSIZIONI

SEZIONE 1: (1) Questa legge contiene
il Codice sulle persone e la famiglia.

(2) Pertanto, esso:

a) disciplina, fermo restando il

disposizioni della Costituzione, la

carattere obbligatorio dell'internazionalità

convenzioni e trattati, leggi,

ordinanze, regolamenti e altro

atti della pubblica autorità;

b) detta norme relative a:

- personalità; - i diritti e

doveri dell'umano

persona; - il nome; - stato civile; -

nazionalità; - residenza; - assente e

persone scomparse; - matrimoniale
relazioni; - affiliazione; -
consanguineità e affinità;

1

- regimi matrimoniali; - Agli
i regali; - alle eredità.

ARTICOLO 2: Ai sensi del presente
legge:

a) la persona è qualsiasi essere umano,
soggetto di diritti e
obbligazioni; b) la famiglia è
tutte le persone
discendente dello stesso autore
comuni o correlati tra loro
per matrimonio o per filiazione.

CAPITOLO II DELLE LEGGI IN GENERALE, TRATTATI E ACCORDI INTERNAZIONALI

ARTICOLO 3: (1) La legge regola tutto
i soggetti a cui
riferire la lettera o lo spirito di
una delle sue disposizioni.

(2) La legge prevede solo
il futuro; non ha effetto retroattivo.

(3) La nuova legge:

a) ha effetto immediato dal giorno della sua
Entrata in vigore; b) disciplina gli atti
e fatti giuridici successivi alla sua
pubblicazione,
soggetto a diritti acquisiti;
- minoranza e maggioranza; - antenuziale
insediamenti; - liberalità; e -
successione.

SEZIONE 2: Ai fini della presente
legge:

a) per persona si intende qualsiasi ente,
avere diritti e doveri; b) il
famiglia significa tutti i discendenti
dallo stesso comune antenato o
legati l'uno all'altro attraverso
matrimonio o per affiliazione.

CAPITOLO II LEGGI IN GENERALE,

TRATTATI E INTERNAZIONALI CONVEGNI

SEZIONE 3: (1) La Legge deve disciplinare tutte le questioni relative al spirito e lettera di uno di questi disposizioni.

(2) La Legge deve essere futura; esso non si applica retroattivamente.

(3) La nuova legge:

a) deve avere applicazione immediata il giorno della sua entrata in vigore;

b) si applica in relazione a atti e fatti giudiziari che commessi dopo la pubblicazione di questa legge ma non influirà sugli acquisiti diritti;

2

c) non può influenzare gli effetti decisioni che hanno acquisito l'autorità di cosa giudicata;

d) non può applicarsi ai contratti in corso se non diversamente specificato espressamente contrario.

ARTICOLO 4: Nessuno può prevalere sull'ignoranza della legge a per eludere la sua applicazione.

ARTICOLO 5: (1) La legge scompare dal cancellazione o abrogazione.

(2) La cancellazione rimuove la legge per il passato come per il futuro.

(3) L'abrogazione rimuove la legge per il futuro. Può essere espresso o tacito.

L'abrogazione è espressa quando è sancito dalla nuova legge. Lei è tacito quando la nuova legge contiene disposizioni contrarie a la legge precedente.

ARTICOLO 6: (1) In assenza di disposizioni specifiche, una legge deroga speciale, sulla questione che tratta, ad una legge generale

precedente contrario.

(2) In assenza di disposizioni specifico, una legge generale non derogare a una legge speciale precedente contrario.

c) non altera i diritti acquisiti in conseguenza di una decisione che ha diventare definitivo o legalmente contratto transazioni; e d) non deve essere applicabile ai contratti in corso salvo diversa disposizione.

SEZIONE 4: L' ignoranza della legge è niente scuse.

SEZIONE 5: (1) La legge deve essere reso nullo a causa di abrogazione o annullamento .

(2) L' annullamento renderà la legge nulla rispetto al passato e al futuro.

(3) L' abrogazione rende la legge nulla rispetto al futuro. Può essere tacito o espresso.

L'abrogazione deve essere espressa dov'è sancito dalla nuova legge. Abrogazione deve essere tacita quando la nuova legge contiene disposizioni che sono ripugnante alla legge precedente.

SEZIONE 6: (1) In assenza di disposizioni specifiche, una legge speciale deroga, per quanto riguarda il non importa, un precedente generale legge che ripugna.

(2) In assenza di specifiche disposizioni, una legge generale non deve derogare ad una precedente legge speciale che è ripugnante .

SEZIONE 7: (1) Un giudice ascolterà e determinare le questioni portate a lui basando le sue decisioni su a

ARTICOLO 7: (1) Il giudice decide il controversie ad essa sottoposte dalla fondazione

la sua decisione su una legge o, in mancanza,
su una regola consueta o su a
principio generale del diritto.

(2) Il giudice non può rifiutarsi di
risolvere una controversia con il pretesto di
silenzio,

di

buio

o da

l'insufficienza della legge, della consuetudine
o principi generali del diritto.

(3) Violazione delle disposizioni del
paragrafo 2 di cui sopra, nonché
ritardo nel giudicare casi già pronti e
essere processato costituisce un
errore giudiziario.

ARTICOLO 8: (1) Le leggi sono vincolanti
esecutiva in virtù della loro
promulgazione da parte del Presidente della
Repubblica.

(2) Gli atti normativi hanno
esecutiva in virtù della loro
pubblicazione.

1. (3) Pubblicazione degli atti
ha luogo legislativo o regolamentare
nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica.

È fatto in francese e in
inglese, essendo entrambe le versioni
anche la fede.

(4)

quando

il

circostanze

richiederlo, si può decidere che la legge
dove è pubblicato l'atto normativo
seguendo la procedura di emergenza.

In questo caso, le disposizioni
le notizie sono trasmesse da tutti
modo

e

sono

esecuzione

immediato. Sono successivamente
pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale.

legge, o in difetto, su una consuetudine regola o un principio generale del diritto.

(2) . Un giudice non può rifiutarsi di giudicare su una questione sul base di una lacuna, ambiguità, lacune della legge, consuetudine o generale principi di diritto.

(3) Violazione delle disposizioni del sottosezione 2 di cui sopra nonché ritardi nell'aggiudicazione su pronto questioni o questioni parzialmente ascoltate deve essere considerata anche una negazione di giustizia .

SEZIONE 8: (1) Le leggi devono essere esecutiva a seguito della loro promulgazione da parte del Presidente della Repubblica.

(2) I regolamenti devono essere esecutivi a seguito della loro pubblicazione.

(3) Le leggi e i regolamenti devono essere pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica in inglese e francese. Entrambe le versioni devono essere autentiche.

(4) In caso di necessità, può essere deciso che la legge o il regolamento pubblicato secondo

a

Tè

procedura d'urgenza in inglese e Francese. In questo caso, il nuovo le disposizioni sono pubblicate da qualsiasi significa e deve avere immediato effetto.

Tesi

disposizioni

deve

successivamente essere pubblicato nel Gazzetta Ufficiale.

(5) Leggi, ordinanze e regolamenti pubblicati nella Gazzetta Ufficiale verranno in vigore:

(5) Leggi, ordinanze e atti
normativo pubblicato sulla rivista
Entrata in vigore ufficiale:

a) presso le sedi delle istituzioni, il
giorno dopo il loro
pubblicazione; b) negli altri
distretti amministrativi, i
il giorno dopo l'arrivo del
Gazzetta ufficiale della capitale del
distretto amministrativo.

(6) Il giorno in cui arriva il Diario
Ufficiale

a
capitale
di
il
distretto amministrativo è
notato dalla sua registrazione in a
apposito registro tenuto a tal fine.

(7) Leggi, ordinanze e atti
normativo pubblicato sulla rivista
Gli ufficiali sono vincolanti:

a) per quanto riguarda i camerunesi
domiciliato o residente all'estero, il
il giorno dopo l'arrivo del
Gazzetta ufficiale alla rappresentanza
diplomatica del Camerun;
b) per quanto riguarda i camerunesi
domiciliato o residente in un paese
dove il Camerun non ha
rappresentanza diplomatica, quindici
giorni dopo la loro pubblicazione in
Giornale ufficiale.

(8) Il giorno in cui arriva il Diario
Ufficiale

Per
una
rappresentazione
diplomatico è confermato dalla sua
iscrizione in apposito registro
tenuto a tale scopo.

a) presso la sede delle istituzioni, il
giorno successivo alla pubblicazione; (bidone

le altre unità amministrative, sul giorno successivo a quello di arrivo del Gazzetta Ufficiale presso la sede di tale unità amministrativa.

(6) Il giorno dell'arrivo del Gazzetta Ufficiale presso la sede dell'unità amministrativa è contrassegnato da un record fatto in uno speciale registro tenuto a tal fine.

(7) Leggi, ordinanze e regolamenti pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale sarà vincolante:

a) sui camerunesi domiciliati o residente all'estero dal giorno, in seguito all'arrivo dell'Ufficiale Gazzetta presso l'Ambasciata del Camerun o Consolato; e b) su Camerunensi domiciliati o residenti in un paese dove il Camerun non ha ambasciata o consolato, quindici (15) giorni dopo la pubblicazione del leggi, ordinanze e regolamenti in la Gazzetta Ufficiale.

(8) Il giorno dell'arrivo del Gazzetta ufficiale presso un'ambasciata o consolato è istituito da a registrazione effettuata in un apposito registro conservati a tale scopo.

(9) Laddove la pubblicazione viene effettuata in caso di urgenza, leggi, ordinanze e le regole verranno

5

(9) In caso di pubblicazione secondo procedura

emergenza,

il

le leggi,

prescrizioni

e

atti

entrano in vigore i regolamenti non appena vengono affissi nei locali rappresentanza diplomatica.

(10) Atti normativi

gli individui sono esecutivi da
giorno della loro notifica a
interessato.

Tuttavia, pubblicazione in
forme

pianificato

Per

paragrafo

3

sopra

di valore

notifica

individuo nel caso in cui questo

procedura è resa necessaria in

a causa del numero di parti interessate.

ARTICOLO 9: (1) Le disposizioni
trattati e accordi internazionali:

a) diventare esecutiva da

il compimento di

formalità previste da

Costituzione; b) diventare

obbligatori dopo la loro pubblicazione in

Giornale quotidiano

Ufficiale della Repubblica; contro)

prevalere su qualsiasi diritto interno anche

precedente; d) deve essere

interpretato cercando il

intenzione comune delle parti piuttosto

che secondo il significato letterale della loro

termini; e) si intendono per

riconciliazione e combinazione di

i loro

clausole diverse.

(2) I concetti usati senza

definizione in un trattato o accordo

va inteso nel senso che

dà loro diritto interno.

in vigore dalla data di pubblicazione in

i locali dell'ambasciata o

consolato.

(10) Verranno i regolamenti privati

in vigore dal giorno della notifica
all'interessato.

Tuttavia, la pubblicazione in forma
previsto nella sottosezione (3) di cui sopra
equivale a notifica al
individuo nel caso in cui questo
procedura è resa necessaria in quanto
risultato del numero di persone
ha riguardato.

a) è opponibile al
soddisfacimento delle condizioni previste
per dalla Costituzione; b) deve prendere
effetto dalla pubblicazione nell'Ufficiale
Gazzetta della Repubblica; c) deve prendere
priorità su tutto il preesistente
legislazione; d) deve essere interpretato in
in conformità con l'intenzione del
parti piuttosto che il letterale
significato delle disposizioni; e) deve
essere interpretato in considerazione di tutti
le diverse clausole lette insieme.

(2) Nozioni usate in un trattato o
accordo che non sono definiti
deve essere interpretato in conformità
con le disposizioni della nazionale
legge.

SEZIONE 9: (1) Le disposizioni dei trattati e delle convenzioni internazionali:

6

(3) La denuncia di un trattato o
di un accordo internazionale da parte del
Il Camerun è fatto nello stesso
forma come sua ratifica.

(4) Le disposizioni del paragrafo 3
sopra
sono
anche
applicabile
quando
il
Stime del governo camerunese
uno
trattato

In cui si
un
ok
internazionale ha smesso di produrre
effetti.

(5) Il decreto emesso nei casi
di cui ai precedenti commi 3 e 4
deve indicare la data in cui il suddetto
trattato o detto accordo cessa di
produrre effetti tra gli stati
appaltatori.

ARTICOLO 10: Leggi di polizia e
forze di sicurezza tutti coloro che
abitano il territorio camerunese. Egli
in
è
in tal modo
in particolare
delle
disposizioni
di
qui
codificato
relativo a:

a) determinare il domicilio per
l'attribuzione del
competenza giudiziaria; b) stato e
capacità delle persone; c) il
protezione della proprietà personale.

ARTICOLO 11: Questa legge

si applica anche ai camerunesi
residente in un paese straniero.

ARTICOLO 12: I camerunesi sono
soggetto al diritto nazionale, anche se
è considerato da un altro stato
come avere un'altra nazionalità.

ARTICOLO 13: Gli stranieri sono
presentato per quanto riguarda la loro

(3) La denuncia del Camerun
di
anno
internazionale

trattato

oro

la convenzione deve essere fatta in modo simile
modo come la procedura per la sua
ratifica.

(4) Le disposizioni del comma (3)
di cui sopra sarà ugualmente applicabile
quando il governo del Camerun
ritiene che un trattato internazionale
o la convenzione è sopravvissuta al suo
utilità.

(5) Il decreto firmato a seguito di

Tè

clausole

fornito

in

i commi (3) e (4) di cui sopra devono
indicare la data in cui il detto
trattato o convenzione cessato di essere
vincolante tra il contraente
Stati.

SEZIONE 10 : Politiche e leggi sulla sicurezza
sarà vincolante per tutti coloro che risiedono su
il territorio del Camerun. Questo è
in particolare con le disposizioni del
questo codice per quanto riguarda:
a) la determinazione del domicilio per
le finalità della giurisdizione; b) il
status e capacità delle persone; e
c) la protezione dell'individuo
diritti di proprietà.

SEZIONE 11 : Questa legge si applica a
tutti i camerunesi compresi quelli
residente all'estero.

SEZIONE 12: Un Camerun deve
essere vincolato dal diritto nazionale anche
anche se è considerato da un altro
Stato come avente un'altra nazionalità.

7

status personale, alla legge del loro paese
originale, a condizione che non lo faccia
o contrario o al buon costume
né all'ordine pubblico camerunese.

ARTICOLO 14: Stato personale

comprende in particolare i materiali relative alla condizione e alla capacità di persone, matrimonio, filiazione, donazioni, eredità e alle disposizioni per la causa di morte.

ARTICOLO 15: Persone

domiciliato in Camerun e non non rivendicando alcuna nazionalità sono disciplinato dal diritto camerunese.

ARTICOLO 16: (1) L'onere di

la prova del diritto straniero spetta a quello delle parti che adduce la sua esistenza.

(2) Ogni volta che l'esistenza del il diritto straniero non può essere dimostrato o che le parti rinuncino prevalere, l'applicazione del legge camerunese.

(3) Il contenuto del diritto straniero è stabilito

prima

il

giurisdizioni

Camerunensi per esperienza e la giudice può, se necessario, dichiarare il suo conoscenza di detta legge.

(4) Una volta inserito, il

Ritrovamenti della corte camerunese esistenza e ne verifica anche il significato rispetto alla portata delle leggi straniere.

(5) Il diritto nazionale sostituisce il diritto straniero quando l'ordine pubblico

Camerun è interessato o quello

le parti hanno, con disposizione contrattuale, ha deciso che la legge

Camerun sarebbe

SEZIONE 13: Gli stranieri devono essere

regolato dalle leggi applicabili di

rispettivi paesi di origine, in

relazione al proprio stato personale,

fornito

Quello

tesi
sono
non
ripugnante al buon costume e pubblico
ordine.

SEZIONE 14: Lo status personale deve
comprendono in particolare questioni relative a
lo stato e la capacità delle persone,
matrimonio, affiliazione, donazioni,
successione e accantonamenti dovuti a
Morte.

SEZIONE 15: Apolidi
domiciliato in Camerun deve essere
disciplinato dalla legge del Camerun.

SEZIONE 16: (1) L'onere della prova
di qualsiasi legge straniera applicabile si trova
sulla parte che ne deduce l'esistenza.

(2) Ogni volta che l'esistenza del
il diritto straniero applicabile non può essere
stabilito o in cui le parti
rinunciare all'applicazione di tale legge,
Si applica il diritto nazionale del Camerun.

(3) Le disposizioni del diritto straniero
deve essere stabilito nel
Tribunali del Camerun per perizia
e il giudice può, dove
necessario, applicare la sua conoscenza di
la legge in questione.

(4) Una volta sequestrato, il Camerun
giudice prende atto della
esistenza e verificare lo spirito e
l'ambito di applicazione del
diritto straniero.

(5) Si applica il diritto nazionale in vigore
di diritto straniero in cui l'interesse di
Camerun ordine pubblico così
8
applicabile.

(6) Quando una legge straniera
applicabile si riferisce a una legge
nazionale, applicazione di
Questo.

ARTICOLO 17: L'amministrazione del prova di condizione di persone così come la sua forza probatori sono determinati dalla legge del giudice adito, salvo a parte in causa per invocare la legge del luogo in cui l'atto o il fatto legale è intervenuto.

ARTICOLO 18: (1) Legge applicabile determinare la forma del matrimonio è quello del luogo della celebrazione, sia per i nazionali che per stranieri.

(2) Le condizioni sostanziali del il matrimonio è regolato dalla legge cittadino di ciascuno dei coniugi, che è anche applicabile per la sua cancellazione.

ARTICOLO 19: Effetti extra i patrimoni matrimoniali sono governati dalla legge nazionale dei coniugi e se questi sono di nazionalità diverse, per esempio la legge del paese in cui hanno il loro domicilio comune o, in mancanza, la loro residenza comune o, in mancanza, dalla legge del luogo del tribunale adito.

ARTICOLO 20: (1) Divorzio e la separazione legale è regolata dal diritto nazionale dei coniugi quando è comune a loro e, in caso di nazionalità diverse, dalla legge del luogo del loro comune domicilio. richiede, o laddove le parti abbiano, da una disposizione contrattuale, eletto che si applica la legge del Camerun.
(6) Ogniqualvolta lo straniero applicabile legge fa riferimento alle disposizioni del diritto nazionale, il diritto nazionale deve applicare.

SEZIONE 17: La produzione di prove e il peso allegato ad esso in materia di stato di

persone
deve
essere
determinato dalla legge del
giurisdizione investita della questione,
tranne
Tè
litigante solleva il
obiezione che la legge applicabile sia
quello del luogo in cui l'atto o

accaduti fatti giudiziari.

SEZIONE 18: (1) La legge applicabile
per determinare la forma di un matrimonio
sarà quello del luogo di
celebrazione, per i nazionali così come
per stranieri.

(2) Le condizioni di base del matrimonio
è disciplinato dal governo nazionale
legge di ciascun coniuge, quale legge deve
ugualmente chiedere il suo scioglimento.

SEZIONE 19: L'extra patrimoniale
effetti

di
nozze
deve
essere
disciplinato dal diritto nazionale del
coniugi e dove hanno
nazionalità diverse, dalla legge del
il paese in cui hanno il loro

Comune

residenza

oro

Comune

residenza, o in mancanza, per legge
del luogo del tribunale adito del
questione.

SEZIONE 20: (1) Divorzio e
la separazione giudiziale è disciplinata
dalla legge nazionale dei coniugi o

9

(2) In assenza di prova dell'esistenza

di una
residenza
Comune,
il
diverse
modalità,
il
determinazione delle cause e
effetti del divorzio o della separazione
gli organi sono soggetti alla legge del
tribunale sequestrato.

(3) L'accordo tra i coniugi
relativi alla manutenzione dovuta dopo
il divorzio è soggetto alla loro legge
nazionale della data di introduzione
dell'istanza.

ARTICOLO 21: (1) La filiazione di
il bambino nato durante il matrimonio è
regolato dalla legge che regola
effetti del matrimonio.

(2) La filiazione del bambino nato fuori
il matrimonio è disciplinato dal diritto nazionale
dalla madre e, in caso di
riconoscimento, da quello del padre.

(3) Quando il bambino e i suoi genitori
presunto
sono
di nazionalità
diverso, la legge applicabile è quella
del bambino o, in mancanza, quello del luogo
della sua nascita.

ARTICOLO 22: (1) Devoluzione
avviene la successione per testamento
in conformità con il diritto nazionale del
deceduto.

(2) La forma del testamento è disciplinata
dalla legge del luogo in cui è stato redatto.
dove gli sposi sono diversi
nazionalità, dalla legge del luogo

del loro comune domicilio.

(2) Laddove non vi sia alcuna prova del
esistenza di un comune domicilio, il

diverso
modalità,
Tè
determinazione delle cause e
effetti
di
divorziato
oro
giudiziario
la separazione è disciplinata dal
legge del giudice adito.

(3) L'accordo tra il
coniugi in materia di mantenimento
dopo il divorzio, a partire dalla data
di deposito dell'istanza, essere disciplinato
dalla loro legislazione nazionale.

SEZIONE 21: (1) La legge che
regola l'effetto del matrimonio deve
applicare all'affiliazione di un bambino nato
durante la validità del matrimonio.

(2) L'affiliazione di un bambino nato fuori
del matrimonio è regolato dal
diritto nazionale della madre o da questo
del padre dove era il bambino
riconosciuto.

(3) Dove il bambino e il suo aspirante
i genitori sono di nazionalità diverse,
la legge applicabile è quella del
bambino o in mancanza, la legge del
luogo della sua nascita.

SEZIONE 22: (1) La devoluzione di
la proprietà per volontà sarà regolata da
la legge nazionale del defunto.

10

(3) Domande relative a
designazione dei successori o
l'ordine in cui sono chiamati a
trasmissione di attività e passività
a ciascuno di essi sono disciplinati dalla legge
nazionale del defunto.

(4) Sono disciplinati dalla legge applicabile a
l'apertura della successione,
atti relativi alla liquidazione di
questo, in particolare:

- a) operazioni relative all'opzione eredità;
 - b) spedizione in possesso di eredi;
 - c) comproprietà del patrimonio; d) il dividendo del patrimonio e regolamento di passivo.
- (5) La successione relativa a edifici e fondi
il commercio è regolato dalla legge del luogo della loro situazione.

ARTICOLO 23: (1) La donazione è regolata quanto alla forma, dalla legge del luogo in cui viene redatto il documento. Tuttavia, può essere realizzata in conformità con un'altra legge espressamente scelta dalle parti.

(2) Gli effetti della donazione sono, nel silenzio dell'atto, governati dalla legge del luogo di esecuzione della donazione.

ARTICOLO 24: I piani
le questioni matrimoniali sono regolate dalla legge cittadina dei coniugi, e se lo sono diverse nazionalità, da

(2) Le formalità di un testamento devono essere regolate dalla legge del luogo dove è stato scritto.

(3)

Domande
relative

al

nomina degli eredi o l'ordine di distribuzione della proprietà della successione tra i beneficiari è disciplinato dal diritto nazionale del deceduto.

(4) La legge sulla successione deve disciplinare tutti gli atti ad essa connessi in particolare:

- a) le operazioni concernenti le opzioni di eredità; b) presa di possesso della proprietà da parte del

beneficiari; c) l'indivisibilità di
la tenuta; d) la condivisione del
beni e la liquidazione del
debiti del patrimonio.

(5) L'eredità dell'immobile
proprietà e azioni commerciali devono essere
regolato dalla legge del luogo
dove si trovano.

SEZIONE 23: (1) La forma del
la donazione è regolata dal
legge del luogo in cui si è svolto l'atto
redatto. Tuttavia, si può fare
secondo le disposizioni del
qualsiasi altra legge espressamente scelta da
i partiti.

(2) Quando l'atto tace sul
legge applicabile, gli effetti del
la donazione è regolata dal
legge del luogo di esecuzione del
gratuità.

11
legge del paese in cui hanno il domicilio
comune, o in mancanza, dalla legge del
tribunale sequestrato.

ARTICOLO 25: È vietato
giudici a pronunciarsi a titolo di
disposizione generale e regolamentare
sulle cause che sono loro
presentato.

ARTICOLO 26: Non possiamo derogare,
da accordi speciali,
alle leggi che incidono sull'ordine pubblico
e buona morale.

ARTICOLO 27: Esercizio dei diritti
civili è indipendente dall'esercizio
delle
diritti
politiche,
i quali
acquisire
e
si

mantenere
in conformità

Agli

le leggi

costituzionale ed elettorale.

ARTICOLO 28: Tutti si divertono
diritti civili ed esercitarli in
le condizioni previste dalla legge.

ARTICOLO 29: Chiunque
privato della facoltà di agire
ragionevolmente a causa della sua età,
disturbi mentali e disabilità o
altro, o per tutte le altre cause
previsto dall'ARTICOLO 710 del presente
il codice è considerato a
incapace.

ARTICOLO 30: Sentenze
gli stranieri non sono esecutivi
Camerun

fino a dopo

exequatur

ottenuto nelle forme fornite da
diritto nazionale.

ARTICOLO 31: Quando non lo fanno
nessun posto negli atti di esecuzione, il
sentenze straniere relative allo Stato
e alla capacità

SEZIONE

24:

L'antenuziale

regolamento è regolato dal
diritto nazionale dei coniugi; e
dove

essi

sono

di

diverso

nazionalità, dalla legge del
paese del loro comune domicilio,
e in mancanza di ciò, per la legge del
a breve preso della questione.

SEZIONE 25: Un giudice non deve
smaltire le questioni portate prima
lui in termini generali e normativi.

SEZIONE 26: Le parti devono essere precluso di accettare di derogare dalle leggi relative all'ordine pubblico e morale.

SEZIONE 27: L'esercizio del civile i diritti devono essere indipendenti dal esercizio dei diritti politici che deve essere acquisita e conservata in secondo le norme costituzionali e leggi elettorali.

SEZIONE 28: Una persona deve godere ed esercitare i diritti civili sotto condizioni previste dalla legge.

SEZIONE 29: Una persona la cui le facoltà di ragionamento sono compromesse da virtù dell'età, disturbo mentale o altro altra disabilità prevista dal disposizioni dell'articolo 710 di questo codice

sarà considerato incapace.

SEZIONE 30: Sentenze straniere

sarà esecutiva in Camerun

su

ottenere

exequatur

asso

previste dalla normativa nazionale.

12

delle persone producono il loro

effetti in Camerun,

indipendentemente da qualsiasi decisione

di exequatur. **ARTICOLO 32:** (1)

capacità delle persone e

sanzione delle disabilità che possono

colpirli sono determinati dal

diritto nazionale.

(2)

In

questione

contrattuale,

l'incapacità di una delle parti

risultanti dal diritto nazionale o

di una decisione del tribunale è

inopponibile al contraente
ignorato questa disposizione legale o
giudiziario,
a
momento
di
il
conclusione del contratto.

ARTICOLO 33: (1) Se non diversamente specificato
contraria alla legge, l'elezione di
domicilio all'estero o clausola
attributivo
di
abilità,
stranieri, anche non residenti in
Camerun, può essere assegnato di fronte
una corte camerunese per
adempimento degli obblighi da parte sua
contratto in Camerun.

(2) Lo straniero, anche non residente,
può essere assegnato anche davanti
una corte camerunese per
gli obblighi da lui contratti in
paese straniero con un camerunese,
in particolare quelli derivanti da
matrimonio, convivenza,
relazione reale o fittizia, tutela,
così come per violazioni di
diritti della personalità.

(3) Le disposizioni del paragrafo 2
sopra sono applicabili a
richieste
di
riparazione
di
danni causati da un crimine o
quasi reato commesso in Camerun.

SEZIONE

31:

In cui si
straniera
le decisioni non includono alcun ordine
oggetto di esecuzione, quelli relativi
allo stato e alla capacità delle persone

deve essere riconosciuto in Camerun indipendentemente dalla decisione di Esequatur.

SEZIONE 32: (1) La capacità di persone e gli effetti dell'incapacità che possono derivare sono determinati da diritto nazionale.

(2) In materia contrattuale, il incapacità di una delle parti per in virtù del diritto nazionale o di un tribunale la decisione non è esecutiva in quanto contro l'altra parte contraente

chi non era a conoscenza di questo legale o provvedimento giudiziario al momento della firmare il contratto.

SEZIONE 33: (1) Salvo diversamente previsto dalla legge, l'elezione di residenza all'estero

oro

clausole

conferente la giurisdizione, uno straniero

non residente in Camerun può essere

citato in giudizio nei tribunali del Camerun per adempiere

obblighi contrattuali assunti

da quello straniero in Camerun.

(2) Gli stranieri, residenti e non, possono ugualmente

essere

Svezia

prima

Tè

Tribunali del Camerun per obblighi

contratto

all'estero

insieme a

Per

Camerun,

in particolare,

quelli

risultante

a partire dal

nozze,
convivenza,
parentela,
tutela,
asso
bene
asso
per
violazioni dei diritti di
la persona.

(3) Le disposizioni del comma 2
di cui sopra sarà applicabile alle tute per
il risarcimento dei danni cagionati da a
reato o quasi delitto
commesso in Camerun.

13

ARTICOLO 34: Tutti i camerunesi
può essere assegnato di fronte a
tribunali camerunesi per
obblighi da lui contratti in
paese straniero, anche con a
straniero.

ARTICOLO 35: Soggetto a
convegni
giudiziario
passato
tra Camerun e gli altri
Stati, lo straniero richiedente o
l'interveniente deve, in materia civile e
commerciale, prendere la residenza nel
competenza del tribunale adito e fornire
fideiussore, a meno che non sia domiciliato a
Camerun e possiede proprietà lì
di valore sufficiente per garantire
pagamento delle spese legali e
infine,
delle
danni
risultante
di
processo.

ARTICOLO 36: Quando una persona
non ha nazionalità
Camerun, solo

considerando la nazionalità lei
in realtà ha, data la sua
residenza, sede delle sue attività
professionale e i suoi legami
famiglia.

ARTICOLO

37

:

In

Astuccio

di

modificare

di

Nazionalità

di

figlio successivo alla costituzione
della sua discendenza, la legge applicabile è
diritto personale di quello del genitore

il cui figlio ha acquisito la cittadinanza
per effetto di detta modifica.

ARTICOLO 38: Quando la legge
cui il diritto straniero fa riferimento è
trova essere la legge del Camerun, lo è
ne ha fatto applicazione.

ARTICOLO 39: Un diritto acquisito a
lo straniero non può avere effetto a
Camerun se è contrario a
buona morale e ordine pubblico
Camerun.

SEZIONE 34: Un maggio camerunese
essere citato in giudizio davanti ai tribunali del Camerun per
obblighi contrattuali assunti
all'estero anche con uno straniero.

SEZIONE 35: soggetto a giurisdizione
convenzioni tra Camerun e
altri Stati, parti straniere in civile
e le questioni commerciali eleggeranno
domicilio nella giurisdizione del
breve sequestrato e deve fornire
sicurezza per garantire il pagamento di
costo del procedimento ed eventuali
eventuali danni riconosciuti salvo

possiedono abbastanza proprietà in Camerun per garantire quanto sopra spese citate.

SEZIONE 36: Dove si trova un individuo non di nazionalità camerunese, il di fatto nazionalità deve essere

considerato tenendo conto del luogo di residenza di quest'ultimo, il sede principale del suo professionista attività e i suoi legami familiari.

SEZIONE 37: Dove la nazionalità di un bambino cambia in conseguenza di ciò affiliazione del bambino, la legge applicabile deve essere la legge personale del genitore di cui nazionalità il figlio ha acquisito in virtù del cambiamento.

SEZIONE 38: Dove la legge cui fa riferimento il diritto straniero è il La legge del Camerun, la legge del Camerun deve essere la legge applicabile.

14

TITOLO II PERSONALITÀ E I SUOI DIRITTI

ARTICOLO 40: (1) Personalità inizia alla nascita e cessa alla morte.

(2) Nonostante le disposizioni di paragrafo 1 sopra, la persona acquisisce delle diritti delle sua concepimento a condizione di nascere vivo e vitale.

(3) Il periodo di concezione di a bambino è fissato tra il 180 ° e il 300° giorno compreso

precedente alla sua nascita.

ARTICOLO 41: (1) Ogni persona ha diritto al rispetto della loro dignità e attributi di esso.

(2) Salvo disposizione contraria in legge, nessuna violazione può essere portato alla sua identità, alla sua vita privata e le libertà che vengono riconosciute dalla legge.

(3) Il giudice può, senza pregiudizio per risarcimento del danno subito, prescrivere tutte le misure in vista prevenire o fermare qualsiasi violazione della privacy.

ARTICOLO 42: (1) La legge assicura la primato della persona.

SEZIONE 39: Un diritto acquisito all'estero non ha effetto in Camerun dov'è ripugnante buona morale e ordine pubblico.

SECONDA PARTE

PERSONALITÀ E PERSONALE

DIRITTI

SEZIONE 40: (1) La personalità deve inizia alla nascita e deve terminare con la morte.

(2) Nonostante le disposizioni di sottosezione 1 sopra, ogni persona acquisisce diritti dal concepimento a condizione che quella persona nasca vivo e vitale.

(3) Il periodo di gestazione di a il feto è considerato tra 180 e 300 giorni inclusi prima della nascita.

SEZIONE 41: (1) Una persona ha a diritto al rispetto della sua dignità e suoi attributi.

(2) Salvo quanto diversamente previsto dal legge, non vi sarà alcuna violazione sull'identità, la privacy e la libertà conferito ad una persona dalla legge.

(3) Fatta salva la concessione di danni, un giudice può imporre qualsiasi ordini per prevenire o porre fine a qualsiasi

violazione della vita privata
di una persona.

15

(2) Ognuno ha il diritto a
rispetto della sua integrità fisica e
morale.

(3) Nessuno può nuocere
l'integrità fisica di una persona se
non è in caso di necessità

medico per questo o come a
eccezionale

in

interesse

terapeutico

di altri.

il

il consenso dell'interessato deve essere
precedentemente raccolti a meno che in
a causa delle sue condizioni, è in
l'impossibilità di manifestare la sua
volere.

ARTICOLO 43: (1) Il corpo umano,
i suoi elementi e prodotti no
può essere venduto a
pecuniario.

(2) Qualsiasi transazione effettuata in
violazione delle disposizioni del comma
1 di cui sopra è nullo e privo di effetto.

ARTICOLO 44: (1) Il rispetto dovuto a
il corpo umano non cessa con il
Morte. I resti di una persona
il defunto dovrebbe essere trattato con
rispetto, dignità e decenza.

(2) Qualsiasi adulto o
emancipato può, per iscritto, risolvere il
modalità di smaltimento dei suoi resti.

(3) In assenza di misure adottate
dal defunto:

a) le modalità di smaltimento dei suoi
gli avanzi è deciso di comune accordo
dal coniuge superstite e
parenti prossimi, in ordine

proprietà definita da questo
codificato;

SEZIONE 42: (1) La legge deve
assicurare la preminenza del
persona.

(2) Una persona ha diritto al suo
integrità fisica e morale.

(3) Nessuno deve mettere in pericolo il
integrità fisica di un altro tranne
per motivi medici o eccezionalmente
per il trattamento dell'altro. Tè
consenso dell'interessato
deve essere ottenuto prima di qualsiasi
intervento tranne dove si trova
incapace di esprimere la sua volontà a causa della sua
Stato di salute.

SEZIONE 43: (1) Il corpo umano,
i suoi membri o uno qualsiasi dei suoi prodotti
non può essere scambiato con nessun modulo
di considerazione.

(2) Tutte le transazioni effettuate in
violazione
di
Tè
disposizioni di
il comma (1) di cui sopra è nullo
e vuoto.

SEZIONE 44: (1) Rispetto per la
il corpo umano non deve cessare a
Morte. I resti di una persona devono essere
trattati con rispetto, dignità e
decenza.

(2) Una persona che ha raggiunto il
la maggiore età o l'emancipazione possono,
per iscritto, specificare le modalità di
disposizione dei suoi resti.

(3) In assenza di specifiche
direttive, dal defunto:

16

b) in caso di conflitto, il giudice
territorialmente competente decide
la modalità di disposizione del corpo.

ARTICOLO 45: L'autopsia non è effettuata solo nei casi previsti per legge, o con il consenso del coniuge o del più vicino genitore seguendo l'ordine di successione definito da questo codice.

ARTICOLO 46: Il manipolazione del genoma umano con l'obiettivo di organizzare selezione di persone e qualsiasi intervento volto a rendere nascere un bambino geneticamente identico a un'altra persona vivo o deceduto.

ARTICOLO 47: Fatto salvo ricerca relativa alla prevenzione e a in lavorazione delle malattie genetica, nessuna trasformazione non dovrebbe essere portato al personaggio genetica al fine di modificare il figli della persona.

ARTICOLO 48: (1) L'azione dello Stato ha allo scopo di accertare il vero stato di una persona.

(2) Chiunque può: a) da a azione di rivendicazione dello stato, do stabilire che la legge lui conferisce uno stato diverso da quello che lei possiede;

b) da un atto impugnato stato, fine stato impreciso che un'altra persona ha attualmente.

a) lo smaltimento del cadavere deve essere deciso dal comune accordo tra i sopravvissuti coniuge e i parenti stretti, in secondo l'ordine di ereditarietà definita in questo codice; B) dove c'è un conflitto, il tribunale competente decide in merito

le modalità di smaltimento del cadavere.

SEZIONE 45: Un'autopsia deve solo essere eseguita nei casi previsti dalla legge, o con il consenso del coniuge superstite o quello del parente più prossimo secondo l'ordine di eredità definito da

questo codice.

SEZIONE

46:

UN

genetico

manipolazione volta ad influenzare

la selezione di una persona e di un atto

finalizzato alla clonazione di un bambino dalla nascita a

essere identico a qualsiasi altra persona che

è ancora vivo o morto sarà

proibito.

SEZIONE 47: Fatto salvo

ricerca finalizzata alla prevenzione o

trattamento delle malattie ereditarie, no

la trasformazione deve essere effettuata su

il tratto genetico al fine di modificare

la genealogia di una persona.

SEZIONE 48: (1) L'obiettivo di un

l'azione per determinare lo stato deve essere

l'istituzione dello stato reale

di una persona.

(2) Una persona può: (a) con un'azione

rivendicare lo stato, causare il

accertamento del fatto che la legge

gli conferisce uno status diverso

dal suo stato attuale.

17

ARTICOLO 49: Azioni in

reclamo o controversia statale

rientrano nella competenza di

tribunali competenti.

ARTICOLO 50: La legge stabilisce per

ciascuno degli stati agisce sull'oggetto e

i mezzi di prova autorizzati.

TITOLO III NOME

CAPITOLO I DI IDENTIFICAZIONE

ARTICOLO 51: La persona si identifica per nome (s) e primo nome).

ARTICOLO 52: (1) Il nome (i) e primo nome) sono premiato di una di comune accordo tra il padre e il madre o quando i genitori non lo sono non uniti dal matrimonio, dall'uno a rispetto al quale è accertata la parentela. (2) Il cognome (i) e il nome (i) sono liberamente scelto e la scelta è espresso durante la dichiarazione di nascita all'anagrafe.

(3) Se nella stessa famiglia, il i genitori decidono di assegnare il stesso nome (s) e nome (s) a diversi bambini, sono necessari aggiungere Per quelli nome (i) o nome (i), altro nome, nome o sostantivo che permette di distinguere questi bambini gli uni dagli altri. (b) da un'azione di contestazione dello status

di una persona, porre fine allo status Quello un altro persona in realtà possiede.

SEZIONE 49: Azioni per il contestazione o rivendicazione di status sarà intrattenuto dal tribunali competenti. **SEZIONE 50:** Il la legge deve, per ogni azione a

determinare lo stato, fissare l'oggetto e i mezzi di prova autorizzati.

PARTE III: NOME

CAPITOLO I: IDENTIFICAZIONE

SEZIONE 51 : Una persona deve essere identificato dal suo nome (s) e dato nome (i).

SEZIONE 52 : (1) Il nome (i) e nome (s) deve essere all'unanimità regalato dal padre e dalla madre o, dove i genitori non sono vincolati per matrimonio, dal genitore in relazione a chi è l'appartenenza del bambino stabilito.

(2) Il nome (i) e il nome (i) devono essere scelti liberamente e la scelta dei nomi deve essere fatta durante la dichiarazione di nascita fatta all'Ufficiale di Stato Civile.

18

(4) Quando il nome e il cognome o uno di loro, da solo o associato a altri

apparire

opposti

Per

gli interessi del bambino o i diritti di terze parti di proteggere il proprio nome famiglia, il cancelliere sequestrato registrare la nascita in

informare immediatamente il Procuratore della Repubblica e invita i genitori o altro dichiarante per sostituire il nome o il nome soggetto a cautela. il

Il pubblico ministero può adire il giudice competente.

(5) Se il giudice ritiene che l'obiezione nel nome o nome scelto è fondata, ne sostituisce un'altra che, mancata sostituzione da parte del genitore o dichiarante, del giudicato contrario agli interessi del bambino o Terzo,
è

trattenuto
durante
di
istituzione
di
l'atto
di
nascita.

ARTICOLO 53: (1) Nessuno può indossare
di cognome(i) e nome(i) altro
di quelli espressi nel suo atto di
nascita,
sotto
Riserva
delle
disposizioni di questo titolo.
(2) Quando il nome include il
combinazione di molti altri nomi,

nomi, nomi o particelle,
questi dovrebbero essere usati in
ordine
che appare
Su
l'atto
di
nascita.

ARTICOLO 54: L'uso di
lo pseudonimo è vietato, tranne
per i casi di cui all'articolo 65
sotto.
(3) Quando in una famiglia, i genitori
decidere di dare lo stesso nome (s)
e dato nome (s) a diversi
figli, si aggiungeranno a questi
nome (i) o nome (i) un altro
nome, nome o PARTE così
da distinguere tra
figli.
(4) Dove il nome (i) e dato
nome (i) o uno dei due, preso
da solo o in associazione con altri
andare contro l'interesse del bambino o

il diritto di un terzo di avere il proprio cognome protetto, il Civile Stato di registrazione sequestrato per la registrazione la nascita deve immediatamente, informare l'Avvocato di Stato e invitare genitori o altra persona che fa il dichiarazione, per sostituire il nome o il nome dato che è in questione. Il Consiglio di Stato può adire il breve competente.

(5) Laddove il tribunale ritenga il obiezione relativa al nome o dato il nome fondato, il tribunale può sostituire quel nome con un altro, oppure con un altro nome scelto dal genitore o il dichiarante. Il nuovo nome che non è contro il interesse del minore o di terzi deve essere il nome usato nel istituzione di un certificato di nascita per il bambino.

SEZIONE 53 : (1) Nessuno deve portare un nome e dare un nome altro di quelli specificati nella sua nascita certificato, fatte salve le disposizioni di questa parte.

(2) Quando il nome è composto da parecchi nomi, dato nomi, denominazioni o PARTICELLE, essi deve essere utilizzato nell'ordine in cui compaiono sul certificato di nascita.

19

ARTICOLO 55: Funzionari pubblici sono tenuti a designare persone in atti ufficiali, per nome (i) e nome (i) espresso nel certificato di nascita.

ARTICOLO 56: Violazioni di disposizioni degli ARTICOLI 50, 51 e 52 sopra sono sanzionati secondo leggi repressive.

ARTICOLO 57: Il bambino la cui
la parentela è sconosciuta porta il nome
che la persona che ce l'ha gli attribuisce

trova.

ARTICOLO 58: Gli effetti del
adozione sul nome sono disciplinati da
le disposizioni di questo codice
relativo all'adozione.

ARTICOLO 59: (1) Gli effetti del
matrimonio sull'uso del nome sono
regolato dalle disposizioni di questo
codice in materia di diritti derivanti
matrimonio.

(2) Gli effetti del divorzio su
l'uso del nome sono regolati dal
disposizioni di questo codice
relativo al divorzio.

CAPITOLO II CAMBIAMENTO NOMI E NOMI

ARTICOLO 60: Chiunque può
richiedi il cambio di suono
nome e/o nome quando
quello (i) indossato ha / ha: a) a
servizio ben noto
ridicolo, vessatorio o umiliante da
riferimento a concetti o oggetti
cui si riferisce;

SEZIONE 54 : L'uso di a
pseudonimo
deve
essere proibito
ad eccezione dei casi di cui all'art
sezione 65 di seguito.

SEZIONE 55 : I pubblici ufficiali devono
designare una persona in carica
documenti con il loro nome (s) e
nome (s) come specificato nel
certificato di nascita. **SEZIONE 56 :** Anno
violazione delle disposizioni del
le sezioni 50, 51 e 52 di seguito devono
essere punibile come previsto ai sensi dell'art
il diritto penale.

SEZIONE 57 : Un bambino la cui l'affiliazione è sconosciuta deve portare il nome dato a quel bambino dal persona che ha trovato il bambino.

SEZIONE

58 : Gli effetti di adozione sul nome deve essere regolato dalle disposizioni del presente codice in materia di adozione.

SEZIONE 59 : (1) Gli effetti di matrimonio sull'uso del nome è disciplinato dalle disposizioni di questo codice relativo ai diritti derivante dal matrimonio.

(2) Gli effetti del divorzio sull'uso del nome è disciplinato dalle disposizioni del presente codice relative a divorziato.

CAPITOLO II CAMBIO DI NOME E NOMI DATI

20

b) una consonanza di natura a ostacolare l'assimilazione in a comunità religiosa la cui richiedente condivide la fede.

ARTICOLO 61: Nonostante disposizioni del successivo ARTICOLO 57 sopra,

il

vettore

di un nome

patronimico o matronimico può anche

in

sollecitare

il

cambiare, quando il suo autore in linea diretta al secondo

laurea inclusa e di cui il richiedente

prende il suo nome, è stato condannato per atto di tradimento o qualsiasi altro crimine grave di natura tale da arrecare pregiudizio

reputazione permanente
e gli interessi del richiedente e
suoi discendenti.

ARTICOLO 62: Al di fuori dei casi indicati
agli ARTICOLI 57 e 58 che precedono,
cambio nome e cognome
può essere richiesto per qualsiasi altro
motivo legittimo.

CAPITOLO III UTILIZZO DI PSEUDONIMO

ARTICOLO 63: (1) Per le necessità
letterario,
artistico

In cui si
scienziati, chiunque può,
per ordine del presidente del
Tribunale
di primo grado
competente, ottenere l'autorizzazione da
utilizzare uno pseudonimo.

(2) L'autorizzazione di cui al paragrafo
(1) sopra è strettamente limitato
all'attività per la quale era
concesso.

SEZIONE 60 : Una persona può richiedere a
cambiare il suo nome e nome dato o
solo uno dei due, dove il nome
ha:

a) un significato ampiamente ritenuto
essere ridicolo, vessatorio o
umiliante per quanto riguarda i concetti o
oggetti a cui allude; b) a
suono inteso a inibirlo
assimilazione delle persone nella
comunità religiosa la cui fede è
quote del richiedente. **SEZIONE 61 :**

Nonostante le disposizioni del
la sezione 57 di cui sopra, il portatore di a
nome patronimico o matronimico
può anche applicare per cambiare il nome,
dove il richiedente trae il suo
nomi di un antenato, in linea retta
di discesa fino al compreso
secondo rimuovere, che è stato

condannato per tradimento o altro reato probabile che sia permanente pregiudizievole per la reputazione e interessi del richiedente e dei suoi discendenti.

SEZIONE 62 : A parte i casi

di cui agli articoli 57 e 58

di cui sopra, il richiedente può richiedere il cambio di nome e cognome sulla base di altri motivi legittimi.

CAPITOLO III UTILIZZO DEL PSEUDONIMO

SEZIONE 63 : (1) Una persona può, su ordine del Presidente della competente tribunale di primo grado, richiedere un'autorizzazione all'uso di a pseudonimo di letterario, artistico o scopi scientifici.

21

CAPITOLO IV DEL CAMEROONIZZAZIONE DEI NOMI E NOMI DEGLI STRANIERI IN NATURALIZZAZIONE CORPO

ARTICOLO 64: (1) Qualsiasi persona in attesa di naturalizzazione il cui cognome o nome/i presente/i una

consonanza

nello specifico

estraneo che potrebbe interferire con il suo integrazione della comunità nazionale,

puo

richiesta

i loro

cambiamento dal Camerunizzazione.

(2) Le disposizioni del paragrafo 1 sopra

sono

anche

applicabile all'estero che adempie le condizioni previste da

disposizioni sulla nazionalità
per
diventare
Camerun
attraverso
dichiarazione o a causa del
residenza o nascita a
Camerun.

(3) In caso di richiesta di
Camerunizzazione del nome e/o
nome
solito,
richieste
dovere
essere
fatto
lo stesso
momento, a pena di inammissibilità
del secondo ad oggi.

ARTICOLO 65: (1) Il cambiamento di
nome in Camerun significa
forse la traduzione di
nome
in
una
delle
le lingue
leggi nazionali in vigore in Camerun
In cui si
di una
semplice
modifica
necessario
per
eliminare
il
suono straniero.

(2) L'autorizzazione specificata sotto
sottosezione (1) di cui sopra, deve essere rigorosamente
confinato all'attività per la quale è
Era garantito.

**CAPITOLO IV CAMEROONIZZAZIONE
DEL NOME E DENOMINAZIONE
DI ALIENI IN CERCA**

NATURALIZZAZIONE

SEZIONE 64 : (1) Una persona che ha chiesto la naturalizzazione, la cui il nome (i) o il nome (i) è così peculiarmente estraneo, da impedirlo l'integrazione della persona nel cittadino comunità, può anche richiedere a cambio di nome per cameronizzazione.

(2) .Sottosezione

(1)

sopra

deve

essere ugualmente applicabile agli stranieri che soddisfare le condizioni previste in

Tè

sezioni

relativa

a

Tè

acquisizione della nazionalità del Camerun per dichiarazione, residenza o per nascita in Camerun.

(3) Quando una domanda per il cameronizzazione di un nome e/o a nome in uso è fatto, il domanda per il cambio di entrambi nomi

dovere

essere

fatto

contemporaneamente

sotto

pane

di

rigetto del secondo in data.

22

(2) Camerunizzazione del nome significa la sostituzione di

nome

straniero,

di

l'unico

corrispondente in francese
o inglese o un nome simile,
o lo sviluppo del
nome in riferimento a uno dei
usanze in uso in Camerun.

CAPITOLO V AGGIORNAMENTO

NOME

ARTICOLO 66: Qualsiasi persona il cui
il patronimico o matronimo di
l'autore non è stato doppiato
il suo certificato di nascita all'epoca
dove è stato stabilito e quando la parentela
con detto autore è stabilito da
decisione

di
giustizia,
può
in
richiesta
il
sostituzione

In cui si
l'aggiunta a quella che usa.

ARTICOLO 67: (1) Nonostante
disposizioni del successivo ARTICOLO 63
sopra, può anche sollevare il
nome di un genitore aggiungendolo a quello
che indossa:

a) più vicino al suo
successore fino al sesto grado
incluso, quando in vita durante
morte di quel genitore; Mais
successore che sembra essere il
ultimo rappresentante maschile della
famiglia del genitore morto senza
posterieri e senza avere
il suo nome per testamento.

(2) L'azione dell'attore vale tanto
per lui che per i suoi figli nati o
nascere.

SEZIONE 65 : (1) Il cambiamento di
nome per cameronizzazione sarà

effettuata dalla traduzione del nome in uno dei nazionali lingue in uso in Camerun o a semplice modifica necessaria per rimuovere il suono estraneo nel nome.

(2) La cameronizzazione del dato nome deve

essere
effettuato
di

sostituendo il nome proprio straniero con un nome dato corrispondente in Inglese o francese o un dato simile nome, o adattando il detto nome ad una delle usanze praticate in Camerun.

CAPITOLO V RESTAURO DEL NOME

SEZIONE 66 : Una persona la cui nome patronimico o matronimico il nome non è stato registrato alla sua nascita certificato

a
Tè
tempo
di
istituzione

e
il cui, di chi
rapporto con il suddetto antenato ha
stato
stabilito

di
Per
breve
decisione, può richiedere tale nome a
essere sostituito o unito al suo nome.

SEZIONE 67 : (1) Nonostante le disposizioni della precedente sezione 63, le seguenti persone possono ugualmente ripristinare il nome di un genitore da aggiungendolo ai loro nomi: a) his

erede più vicino fino al compreso
sesto rimuovere, vivendo al tempo della sua
Morte; e b) l'ultimo maschio
rappresentante di una famiglia del
genitore che muore senza problemi e
senza dichiarare nel testamento i suoi desideri
riguardo al suo nome.

23

(3) Quando il corteggiatore per conto di
il defunto è minorenne, il suo rappresentante
legale può agire in sua vece.

CAPITOLO VI DELLA PROCEDURA

ARTICOLO 68: (1) Qualsiasi richiesta
di

modificare

In cui si

di

Camerunizzazione del cognome o nome,
di nome o uso

di uno pseudonimo è indossato davanti a
il tribunale competente.

(2) Se la persona è minorenne, il
richiesta di modifica o

Camerunizzazione del suo nome o
nome, cognome o

d'uso

di una

pseudonimo

è

presentato dal suo rappresentante.

ARTICOLO 69: (1) Giurisdizione
sequestrati alle condizioni previste

ARTICOLO

68

sopra

dovere,

prima di ogni decisione,

comunicare il fascicolo al Ministero

Pubblico per indagine, dipendente

per quest'ultimo per restituirlo in

un periodo di sessanta (60) giorni.

ARTICOLO 70: (1) Qualsiasi persona

interessato può, entro un termine di tre (3) mesi, dalla data del giudizio di modificare di nome, da fare opposizione a detta sentenza.

(2) La sentenza che concede il il cambio di nome ha effetto, se lo è non c'era opposizione, a la scadenza del periodo durante il quale

(2) L'azione intrapresa dal richiedente vale per sé e per i suoi i bambini che vivono e quelli che devono ancora essere Nato.

(3) Laddove il ricorrente al il nome del defunto è minorenne, il suo rappresentante legale può agire sul suo per conto.

CAPITOLO VI PROCEDURA

SEZIONE 68 : (1) In applicazione riguardanti il cambiamento o il camerunizzazione del nome e nome proprio, il restauro di a nome o l'uso di uno pseudonimo deve essere presentato alla competente breve.

(2) Quando una domanda per il cambiamento o il camerunizzazione di il nome e il nome, il ripristino di un nome o l'uso di a lo pseudonimo è nell'interesse di a minorenne, la domanda può essere presentata dal rappresentante legale del minore.

SEZIONE 69 : Il tribunale adito in le circostanze previste in sezione 68 di cui sopra, trasmette il fascicolo all'Ufficio legale per indagini e un rapporto per essere restituito al tribunale entro sessanta (60) giorni, prima che sia pronunciata la sentenza.

SEZIONE 70 : (1) Un interessato persona può, entro un termine di

tre (3) mesi a decorrere dal
data il
24
l'opposizione è ammissibile o, in
in caso contrario, dopo il rigetto di
l'opposizione.

ARTICOLO 71: (1) Qualsiasi modifica
nome di un bambino sopra i sedici anni
(16)
anni
bisogno
suo
consenso personale quando questo
il cambiamento non è il risultato di

costituzione o modifica
della sua parentela.

(2)
L'istituzione
In cui si
il
modifica della parentela
comunque non cambia
il cognome dei bambini
adulti soggetti solo alla loro
consenso.

ARTICOLO 72: In caso di richiesta
autorizzazione
usare
un
pseudonimo
in conformità
Agli
disposizioni del successivo ARTICOLO 63
sopra, il file viene comunicato
per
conclusioni
di
ministero

Pubblico. Quest'ultimo lo trasmette per parere
al Ministro competente.

ARTICOLO 73: Per volere di
richiedente, menzione di cambiamento

è trascritto nel registro di stato civile a margine o sul retro del suo atti di stato civile e, se se del caso, quelli del coniuge e i loro figli.

CAPITOLO VII EFFETTI E OBBLIGHI RISPETTO A CAMBIO DI NOME, PATRONIMO

giudizio relativo al cambio di nome è stato reso, applica a set a parte quel giudizio.

(2) Una sentenza che concede un cambiamento di nome entra in vigore, ove vi sia è stata alcuna obiezione, al momento decorso del termine per l'opposizione o, dove è stata presentata un'obiezione respinto.

SEZIONE

71 :

(1)

In cui si

anno

domanda di cambio di nome è fatto per conto di un bambino invecchiato superiore a sedici (16), il consenso di il bambino è necessario quando la modifica non comporta la l'istituzione o la modifica di il suo legame di affiliazione.

(2) Lo stabilimento o il la modifica di un collegamento di affiliazione deve non implica un cambiamento del nome di a bambino che ha compiuto l'età di maggioranza, a meno che quel bambino non lo desideri.

SEZIONE 72 : Dove una domanda per l'autorizzazione all'uso di a pseudonimo è fatto, in conformità con le disposizioni dell'articolo 63 di cui sopra, il file deve essere inoltrato a Tè legale Dipartimento per il suo

sottomissioni. L'Ufficio Legale trasmette il fascicolo al ministro competente per parere.

SEZIONE 73 : Su richiesta del richiedente, una nota relativa al il cambio di nome deve essere effettuato in il margine di o sul retro di i registri di stato civile del civile documenti di stato del richiedente, e dove se ne presenta la necessità, sul margine o sul retro

25

**OPPURE MATRONIMI E NOMI
E PER L'USO DI A
PSEUDONIMO**

ARTICOLO 74: (1) Chiunque abbia ha cambiato nome e i nomi sono obbligatori, per a sei (6) mesi dalla data di notifica di giudizio, per portare su parti di ogni genere emanato da lui e destinato a servizi pubblici, per la sua nuovi nomi e cognomi, quelli che indossava in precedenza, seguito da il citare "

precedentemente indicato come "o solo lettere "AD".

(2) L'utente di uno pseudonimo deve anche indossare il suo nome e cognome sulle monete qualsiasi tipo che emana da lui e destinati ai servizi pubblici.

ARTICOLO 75: Il cambio di cognome e nome e l'uso di a lo pseudonimo non ha effetto su obblighi di beneficiario

prima della data della sentenza e
non può ledere i diritti di
l'interessato.

ARTICOLO 76: (1) Il beneficiario di
giudizio cambio nome e
i nomi sono tenuti a chiedere, non appena
il giorno dopo la notifica, che
menzione del suo nuovo nome e
i nomi devono essere scritti sulle parti
ufficiale

servo

Per

suo

identificazione.

(2) I documenti di cui al paragrafo 1
sopra includono la mappa
identità nazionale, passaporto,
libretto di famiglia, carta
degli atti di stato civile del
coniuge e figli del richiedente.

CAPITOLO VII EFFETTI E OBBLIGHI DEL CAMBIAMENTO DI NOME, O PATRONIMO MATRONIMI E NOMI

E L'USO DI UNO PSEUDONIMO

SEZIONE 74 : (1) Una persona che ha
ottenuto un cambio di nome e

nome deve essere richiesto, entro
un periodo di sei (6) mesi dal
l'ora in cui quella persona ha ricevuto la notifica
del giudizio da mostrare su tutti
documenti sotto la sua mano che sono
rivolto ai servizi pubblici, il suo
nuovo nome e nome, seguito
con i nomi che usava in passato. Tè
questi ultimi nomi devono essere qualificati dal
termine "precedentemente denominato" o semplicemente da
le lettere "FN".

(2) L'utente di uno pseudonimo deve
indicare ugualmente il proprio nome e
nomi dati, su tutti i tipi di
documenti

sotto
il suo
mano
indirizzata ai servizi pubblici.

SEZIONE 75: Il cambio di nome
e dato nome e l'uso di a
lo pseudonimo non avrà alcun effetto su
gli obblighi del beneficiario,
prima della data della sentenza e
non pregiudica i diritti del
persona interessata.

SEZIONE 76: (1) Il beneficiario di
un giudizio sul cambio di nome o
nome dato è obbligato a

26
elettore, la carta di lavoro, il
patente di guida, titoli
accademici e tutti gli altri
documenti e documenti che lo riguardano.

(3) In tutti i casi di cui al
questo ARTICOLO, le autorità
pignoramenti sono necessari per soddisfare il
richiesta in vista della sentenza
invocato.

ARTICOLO 77: Il cambio di
il nome si estende automaticamente a
figli del beneficiario quando hanno
di età inferiore a sedici (16) anni.

TITOLO IV NAZIONALITÀ

CAPO I DISPOSIZIONI

GENERALE

ARTICOLO 78: La legge determina
che le persone hanno, a loro
nascita,
il

Nazionalità
Camerun come nazionalità
originale.

ARTICOLO 79: L'acquisizione o
perdita della nazionalità camerunese
dopo la nascita si verifica, sia
per effetto di legge o per decisione
dell'autorità pubblica presa in
condizioni stabilite dalla legge.

richiesta, un giorno dopo la notifica di la decisione, quella menzione del suo nuovo nome o nome, essere fatto su

i documenti ufficiali che servono a identificarlo.

(2) I documenti di cui al sottosezione 1 di cui sopra sono: la nazionale la carta d'identità, il passaporto, la famiglia libretto, tessera elettorale, guida licenza, la carta del lavoro, dove il necessità, certificati universitari e dotazioni e tutto il resto documenti concernente

Tè beneficiario.

(3) In tutti i casi di cui al presente sezione, le autorità sequestrate devono essere vincolato a soddisfare le esigenze del beneficiario richiesta su presentazione del decisione invocata.

SEZIONE 77: Il cambio di nome si applica, di diritto, al figli del beneficiario in cui il i bambini hanno meno di sedici anni (16 anni.

PARTE IV NAZIONALITÀ

CAPITOLO I: GENERALE

DISPOSIZIONI

SEZIONE 78: Persone che acquisiscono Nazionalità del Camerun alla nascita come loro nazionalità di origine deve essere determinato dalla legge.

SEZIONE 79: Nazionalità del Camerun può essere acquisito o perso dopo nascita sia per l'operazione del legge

ARTICOLO 80: L'attribuzione di nazionalità alla nascita e sua acquisizione

dopo

la nascita

estendere di diritto ai bambini

minori non sposati della persona

considerato.

ARTICOLO 81: Tutti i camerunesi

giustificare un'altra nazionalità

mantiene la nazionalità

Camerun, salvo ripudio di

Questo.

CAPITOLO II DEL PREMIO

DI NAZIONALITA'

CAMERUN COME A

NAZIONALITÀ DI ORIGINE

SEZIONE I ASSEGNAZIONE DI

NAZIONALITÀ DOVUTA A

LA FILIAZIONE

ARTICOLO 82: È camerunese:

a) il figlio di cui uno dei genitori è

Camerun; b) il figlio minore

adottato da un genitore camerunese.

SEZIONE II PREMIO

DELLA NAZIONALITÀ IN RAGIONE

DALLA NASCITA AL

CAMERUN

ARTICOLO 83: (1) Camerun Orientali,

il bambino nato in Camerun da un genitore

nato anche in Camerun, se

questo ha uno stesso genitore nato

in Camerun.

(2) Il bambino nato in Camerun da

genitori stranieri, di cui uno

è nato lui stesso, non acquisisce il

Nazionalità camerunese solo se

entro un (1) anno precedente

la sua adesione alla maggioranza, lui

o per decisione di un pubblico

autorità assunta in conformità con

la legge.

SEZIONE 80: L'attribuzione di nazionalità alla nascita e sua acquisizione dopo la nascita si estenderà automaticamente ai figli minori non sposati di l'interessato.

SEZIONE 81: Un camerunese che ha acquisito un'altra nazionalità manterrà la nazionalità del Camerun a meno che non sia espressamente rinunciato da l'interessato.

CAPITOLO II ATTRIBUZIONE DI NAZIONALITÀ DEL CAMERUN AS NAZIONALITA' DI ORIGINE SOTTO CAPITOLO I ATTRIBUZIONE DI NAZIONALITÀ IN VIRTU' DI AFFILIAZIONE

SEZIONE 82: Un Camerun è:
a) una persona nata da un camerunese genitore; e b) un minore adottato da a genitore camerunese.

SOTTO CAPITOLO II ATTRIBUZIONE DI NAZIONALITÀ PER VIRT DI NASCITA IN CAMERUN

SEZIONE 83: (1) Un bambino nato in Camerun di un genitore nato a Il Camerun sarà un Camerun dov'era uno dei suoi nonni nato in Camerun.

28

infatti iscrizione nei moduli di cui agli ARTICOLI 107 e segue sotto

(3) È camerunese, il bambino nato in Camerun di genitori sconosciuti. Tuttavia, si presume che non abbia mai stato camerunese se, durante della sua minoranza, la sua discendenza è stabilita verso uno straniero, e se ha in conformità con il diritto nazionale del

questo straniero, la nazionalità di Questo.

ARTICOLO 84: Il neonato

si presume trovato in Camerun,
fino a prova contraria, nasci
in Camerun.

ARTICOLO 85: Nazionalità

Il Camerun è completamente acquisito
giusto, per il solo fatto di nascita
sul territorio del Camerun, a qualsiasi
nessuno può approfittare
di altra nazionalità di origine.

**SEZIONE III DISPOSIZIONI
COMUNI**

ARTICOLO 86: Il bambino camerunese
secondo le disposizioni di questo
capitolo

è
ritenuto essere stato
Camerun dalla nascita,
anche se l'esistenza delle condizioni
richiesto dalla legge per l'attribuzione
La nazionalità del Camerun non lo è
stabilito che dopo questo
nascita.

Tuttavia, in quest'ultimo caso,
attribuzione

di
il
qualità
di

Camerun dalla nascita
non pregiudica la validità di
atti compiuti dall'interessato o
diritti acquisiti da terzi sul
fondazione

di
il
Nazionalità

apparentemente posseduto dal bambino.

(2) Un bambino nato in Camerun per
genitori stranieri, uno dei quali era
nato in Camerun, acquisirà
Nazionalità del Camerun dove dentro
un anno prima del suo conseguimento
maggioranza, lo richiede in
secondo i moduli forniti

per nella sezione 107 e seguenti sotto.

(3) Un bambino nato in Camerun da i genitori sconosciuti devono essere a Camerun. Tuttavia, egli sarà ritenuto di non essere mai stato a Camerun dove da minorenne, suo l'affiliazione è stabilita per quanto riguarda a uno straniero e dove in in conformità con il diritto nazionale del quello straniero, prende il nazionalità dello straniero. **SEZIONE 84:** Salvo prova contraria, un neonato trovato in Camerun si presume che sia nato in Camerun.

SEZIONE 85: Nazionalità del Camerun deve, per il solo fatto di essere nato in Camerun, da acquisire a partire da a destra, dove la persona possiede nessun'altra nazionalità di origine.

SOTTO CAPITOLO III COMUNE DISPOSIZIONI

SEZIONE 86: Un bambino camerunese in virtù delle disposizioni del presente capitolo si presume che sia

Camerun dalla nascita a prescindere del fatto che le condizioni obbligato dalla legge a conferire La nazionalità del Camerun è stata soddisfatta solo dopo la sua nascita. Tuttavia, nel caso precedente, il attribuzione della nazionalità del Camerun at la nascita non pregiudica la validità degli atti compiuti dall'interessato né i diritti
29

ARTICOLO 87: La filiazione non produce effetto in termini di attribuzione di Nazionalità camerunese solo se è stabilito alle condizioni determinato dalla legislazione in

forza.

ARTICOLO 88: Filiazione del figlio naturale non ha alcun effetto sulla sua nazionalità che se è stabilito durante la sua minoranza.

CAPO III ACQUISIZIONE DI NAZIONALITA'

IL CAMERUN DOPO IL NASCITA

SEZIONE I ACQUISIZIONE DI NAZIONALITÀ ATTRAVERSO L'EFFETTO MATRIMONIO

ARTICOLO 89: (1) Uno straniero che

Sposa

una

Camerun

In cui si

lo straniero

chi

Sposa

un

Camerun può, sulla sua dichiarazione espressamente sottoscritto nei moduli di cui agli ARTICOLI 107 e di seguito, acquisire il Nazionalità camerunese dell'epoca della celebrazione del matrimonio.

Tuttavia, la nazionalità acquisita da il matrimonio non produce pienamente il suo effetti solo se il Governo non lo fa non si oppone entro sei

(6) mesi dalla data di trasmissione al Ministero del giustizia

di una

copia

certificato

conforme al certificato di matrimonio, accompagnato da una richiesta.

acquisiti da terzi sulla base della precedente nazionalità apparente del bambino. **SEZIONE 87:** Affiliazione può produrre effetti sulla attribuzione del Camerun

nazionalità solo dove il detto
l'affiliazione è stata istituita ai sensi del
condizioni previste dalla legge in
forza.

SEZIONE 88: L'affiliazione di a
bambino nato fuori dal matrimonio può influenzare
la nazionalità di quel bambino solo dove
è stata fondata durante quel bambino
minoranza.

**CAPO III ACQUISIZIONE DI
NAZIONALITÀ DEL CAMERUN
DOPO LA NASCITA
SOTTO CAPITOLO I ACQUISIZIONE DI
NAZIONALITÀ DEL CAMERUN BY
VIRT DEL MATRIMONIO**

SEZIONE 89: (1) Uno straniero che
sposa un maggio camerunese, di
dichiarazione espressa resa in
forma prevista dalla presente legge, acquisire
Nazionalità del Camerun all'epoca
di celebrazione del matrimonio.
Tuttavia, la nazionalità acquisita da
la virtù del matrimonio prenderà solo
effetto laddove non sia stata sollevata obiezione
depositata dal Governo entro sei

(6)

mesi

di

Tè

datato

di

trasmissione del certificato vero

copia del certificato di matrimonio a

il Ministero della Giustizia.

30

(2)

In

Astuccio

opposizione

di

Governo,

il

nessuno
interessato si ritiene che non abbia mai
acquisita la cittadinanza camerunese.

ARTICOLO 90: Il matrimonio dichiarato
nullo per decisione del tribunale
applicabile

a

Camerun

fare

decade la dichiarazione di cui al

ARTICOLO 89 sopra.

ARTICOLO 91: Prova di
acquisizione della nazionalità da parte di
l'effetto

di

nozze

è

fatto

secondo le disposizioni del

ARTICOLO 299 di seguito.

SEZIONE II ACQUISIZIONE DI NAZIONALITÀ ATTRAVERSO L'EFFETTO DI NATURALIZZAZIONE

ARTICOLO 92: Nessuno può essere
naturalizzato camerunese, se non lo fa
soddisfa le seguenti condizioni
indicato:

- a) avere ventuno (21) anni
compiuto; b) giustificare a
residenza abituale in Camerun
durante i dieci (10) anni
giorni consecutivi precedenti il
deposito della sua richiesta; c) avere a
Il Camerun al centro della sua
principali interessi in
quando il decreto di
naturalizzazione;
- d) essere di buona vita e di buon costume; e)

non sono mai stato oggetto di a
condanna per delitto o delitto
violazione del diritto comune
onore, alla probità

(2) In caso di opposizione da parte del Governo l'interessato deve essere ritenuto di non aver acquisito Nazionalità del Camerun.

SEZIONE 90: Un matrimonio dichiarato nullo per decisione del tribunale esecutiva in Camerun deve invalidare le dichiarazioni previste nella sezione 89 di cui sopra.

SEZIONE

91:

Prova

di

Tè

acquisizione della cittadinanza in virtù di il matrimonio deve essere nel modo prescritto nella sezione 299 di seguito.

SOTTO CAPITOLO II

ACQUISIZIONE DELLA NAZIONALITÀ IN VIRTU' DELLA NATURALIZZAZIONE

SEZIONE 92: Un richiedente per Nazionalità del Camerun in virtù di la naturalizzazione soddisfa quanto segue condizioni:

- a) deve essere almeno ventuno (21) Anni; b) deve essere stato residente abitualmente in Camerun per almeno dieci (10) anni consecutivi prima della domanda di naturalizzazione; c) deve stabilire che le sue attività principali sono situate all'interno di il territorio camerunese dell'epoca di firma del decreto di conferimento la nazionalità in virtù di naturalizzazione; d) essere buono carattere e morale; e) non deve sono stati condannati per un'ordinaria reato di legge o reato che danneggia la sua reputazione, onestà o buona morale e il
- 31
- o buona morale non cancellata per riabilitazione o amnistia;
- f) non sono mai stato oggetto di

condanna per violazione di
sicurezza interna o esterna di
lo stato non cancellato dalla riabilitazione
o amnistia;

g) essere riconosciuto sano nel corpo e
di spirito; h) hanno subito a
verifica di integrazione nel
società camerunese;

i) hanno pagato le tasse di sigillo
a beneficio del Tesoro Pubblico.

ARTICOLO 93: Nonostante
disposizioni del successivo ARTICOLO 92

sopra, nessuna condizione di durata
di soggiorno è richiesto dall'estero:

a) se è nato in Camerun e giustifica
di una residenza a
Camerun al momento del

richiesta ;

b) se ha un coniuge di nazionalità
Camerun;

c) se ha reso servizi
eccezionale in Camerun o se è
naturalizzazione presente per il
Camerun di eccezionale interesse.

ARTICOLO 94: (1) Naturalizzazione
è concesso con decreto del Presidente
della Repubblica.

(2) Le condizioni di introduzione
della domanda di naturalizzazione, il
modalità della verifica di
integrazione di

la condanna non è stata cancellata
per riabilitazione o amnistia; f) deve
non sono stati condannati per un
reato che minacciava l'interno
o la sicurezza esterna dello Stato, e
la condanna non è stata
cancellato dalla riabilitazione o
amnistia; g) deve essere in buona salute
e di mente sana; h) deve avere
stato sottoposto a verifica
prova che dimostra la sua integrazione nel

società camerunese; e io) devo
ha pagato tutto il suo stato dovuto al
Tesoro pubblico.

SEZIONE 93: Nonostante il
disposizioni della Sezione **92 di cui** sopra, a
lo straniero non può dimostrare alcuna durata
di soggiorno in Camerun:

a) dove è nato in Camerun
e aveva una residenza in Camerun at
il momento della domanda; b) dove
sua moglie è del Camerun
nazionalità; e c) dove ha
reso servizi eccezionali a
Camerun o dove suo
la naturalizzazione sarebbe di
vantaggio eccezionale per il Camerun.

SEZIONE 94: (1) La naturalizzazione deve
essere concesso con decreto del
Presidente della Repubblica.

(2) Le formalità della domanda
per la naturalizzazione, le modalità di
verifica

di

Tè

del candidato

integrazione

in

Tè

Camerun

società, e l'istituzione del

fatto che le sue attività principali sono

32

candidato

in

il

società

Camerun e la situazione di

centro dei suoi principali interessi a

Camerun, quelli del controllo di

stato di salute e importo del diritto

sigillo a beneficio del Tesoro Pubblico

sono determinati con decreto del

Presidente della Repubblica.

SEZIONE III ACQUISIZIONE

DI NAZIONALITÀ DA L'EFFETTO DELLA REINTEGRAZIONE

Pagina 41

ARTICOLO 95: (1) Reintegrazione di nazionalità camerunese è concesso con decreto del Presidente della Repubblica.

(2) Il richiedente deve, incondizionatamente età o durata del soggiorno, fornire la prova che lo era Camerun e giustificare il suo residenza in Camerun all'epoca richiesta.

ARTICOLO 96: Nessuna persona caduto di il Nazionalità Camerun per applicazione di questa legge non può esserci reintegrato, a meno che non l'abbia servizi successivamente resi eccezionale a Camerun.

SEZIONE IV

DALL'ACQUISIZIONE DEL NAZIONALITÀ DA DICHIARAZIONE

ARTICOLO 97: Figli minori sposati o adulti di un genitore Camerun reintegrato in condizioni di cui all'ARTICOLO 95 di seguito sopra può, qualunque sia la loro luogo di nascita, ma sotto situato in Camerun, la verifica del suo stato di salute, e la importo da versare come stato dovuto in il Tesoro Pubblico, sarà determinato per decreto del Presidente della Repubblica.

SOTTO CAPITOLO III ACQUISIZIONE

DI NAZIONALITÀ IN VIRTU' DI RESTAURO

SEZIONE 95: (1) Restauro del
La nazionalità del Camerun deve essere
concesso con decreto del Presidente
della Repubblica.

(2) Il richiedente deve, a prescindere
della sua età e la durata della sua
rimanere in Camerun, mostrare la prova del
fatto

Quello

Hey

aveva

stato

Per

Camerun e che al momento di
depositando la domanda era residente
in Camerun.

SEZIONE 96: Una persona che ha
stato

spogliato

di

Camerun

nazionalità in virtù delle disposizioni

di questa legge, non avrà il

nazionalità ripristinata tranne che

persona rende, in un secondo momento,

servizio eccezionale in Camerun.

SOTTO CAPITOLO IV ACQUISIZIONE

DI NAZIONALITÀ IN VIRTU' DI DICHIARAZIONE

SEZIONE 97: Un minore sposato o
adulto residente in Camerun e nato
di un genitore camerunese il cui

la nazionalità è stata ripristinata da
in virtù delle disposizioni dell'articolo 95
di questa legge, può indipendentemente dalla sua
luogo di nascita,

33

condizione

di

residenza

a
Camerun, rivendicando la nazionalità
Camerun per dichiarazione in
il
forme
pianificato
attraverso
il
disposizioni degli ARTICOLI 107 e
sotto.

ARTICOLO 98: Il bambino adottato

una
nessuno
di
Nazionalità
Camerun può dichiarare, in
il
sei
(6)
mese
precedente
raggiungimento della maggiore età e
nelle forme previste dal
disposizioni degli ARTICOLI 107 e
sotto, che sostiene il
qualità del Camerun, a condizione che
al momento della sua dichiarazione, aveva il suo
residenza
In cui si
la sua residenza a
Camerun.

ARTICOLO 99: I dichiaranti interessati
agli ARTICOLI 97 e 98 che precedono
acquisire

il
Nazionalità
Camerun alla data in cui
la loro dichiarazione è stata sottoscritta, sotto
Riserva del governo
di
opporre
attraverso
decreto
Per

l'acquisizione
di
il
Nazionalità
Camerun entro sei
(6) mesi dalla data del
ricevuta di questa dichiarazione a
Ministero della Giustizia.

SEZIONE V DISPOSIZIONI COMUNI

ARTICOLO 100: (1) La persona che
acquisisce o ripristina la cittadinanza

Il Camerun gode di questo
momento di tutti i diritti annessi a
questa qualità.

(2) Nonostante le disposizioni di
il primo comma sopra, i diritti in
questione elettorale della persona che ha
acquisita la nazionalità camerunese
sono e rimangono fissati dalla legge
elezione.

rivendicare la nazionalità del Camerun da a
dichiarazione secondo le modalità prescritte
secondo le disposizioni degli articoli 107
e di seguito.

SEZIONE 98: Un bambino adottato da a
Camerun, maggio entro sei (6)
mesi prima del raggiungimento dell'età di
maggioranza, ed entro le condizioni
previsto dagli articoli 107 e
di seguito dichiarati di essere
reclama
Camerun
nazionalità,
a condizione che al momento della
dichiarazione di domicilio o
residenza in Camerun.

SEZIONE

99:

Il
dichiaranti
di cui agli articoli 97 e 98

sopra acquisirà il Camerun
nazionalità alla data della dichiarazione
era
archiviato,
soggetto
a
Tè
diritto del governo di opporsi
decreto entro sei (6) mesi dal
ricezione della suddetta dichiarazione presso
il Ministero della Giustizia.

SOTTO CAPITOLO V COMUNE

DISPOSIZIONI

SEZIONE 100: (1) Una persona che
ha acquisito la nazionalità del Camerun
o la cui nazionalità è stata
restaurato deve da quel momento
godere dei diritti ad esso connessi
stato.

(2) Nonostante le disposizioni di
sottosezione (1) sopra i diritti elettorali
dell'individuo che ha acquisito

Camerun
nazionalità
deve
essere
determinato

di
Tè
applicabile
leggi elettorali.

CAPITOLO IV

34

CAPITOLO IV PERDITA E LA CESSAZIONE DEL NAZIONALITÀ DEL CAMERUN SEZIONE I PERDITA DI NAZIONALITÀ

ARTICOLO 101: Perde la nazionalità
Camerun, Camerun o
Camerun che esercita la facoltà
di
ripudiare
il

qualità

di

Camerun, in conformità con
disposizioni di questa legge.

ARTICOLO 102: (1) La persona di
nazionalità camerunese che sposa
una

nessuno

di

Nazionalità

lo straniero mantiene la nazionalità

Camerun, a meno che lei

dichiara espressamente e in

condizioni

pianificato

attraverso

il

disposizioni degli ARTICOLI 107 e

di questa legge, ripudia

questa qualità.

(2) La dichiarazione di cui al paragrafo

Il primo sopra può essere fatto senza

autorizzazione anche se questa persona

è minore. Tuttavia, la dichiarazione

non è

valido

di

quando

il

persona acquisisce o può acquisire

la nazionalità del coniuge, per

forze dell'ordine nazionali

Questo.

ARTICOLO 103: Persone che,

avendo

possiede

il

Nazionalità

Camerun sotto lo stato di diritto

il
Nazionalità
Camerun, perso da
l'effetto dell'acquisizione o
mantenimento di un'altra nazionalità
ai sensi dell'ARTICOLO 31 di detto
legge, si ritiene che l'abbiano comunque

**PERDITA E DECADENZA DI
NAZIONALITÀ DEL CAMERUN
SOTTO CAPITOLO I PERDITA DI
NAZIONALITÀ DEL CAMERUN**

SEZIONE 101: Un camerunese che
rinuncia alla nazionalità del Camerun in
secondo le disposizioni del
questa legge deve essere considerata avere
perso quella nazionalità.

SEZIONE 102: (1) Al Camerun
che sposa una persona straniera
la nazionalità manterrà il Camerun
nazionalità

tranne

Quello

persona

rinuncia espressamente a questa nazionalità
alle condizioni stabilite da
articolo 107 e seguenti della presente legge.

(2) La dichiarazione prevista in
sottosezione (1) di cui sopra può essere fatto
privo di
qualunque

autorizzazione

indipendentemente dal fatto che
persona è minorenne. in ogni caso, il
dichiarazione è valida solo quando
la persona acquisisce o può acquisire
la nazionalità del coniuge, da
in virtù del diritto nazionale di ciò
Sposa.

SEZIONE

103:

persone

chi

ha acquisito la nazionalità del Camerun da
in virtù della Legge n. 68/LF/3 dell'11

del giugno 1968 in relazione al Codice di nazionalità del Camerun e perso esso a seguito dell'acquisizione o del conservazione di un'altra nazionalità in virtù dell'articolo 31 di cui sopra legge, si considera che abbia mantenuto tale nazionalità, a meno che a dichiarazione di rinuncia a debito forma è stata fatta sotto la stessa legge.
35

conservata, salvo dichiarazione di ripudio regolarmente effettuato sotto l'impero della stessa legge.

ARTICOLO 104: (1) Perdita di La nazionalità del Camerun è pronunciata con decreto del Presidente della Repubblica.

(2) Perdita di nazionalità Il Camerun libera la persona da la sua fedeltà al Camerun.

SEZIONE II DECADENZA DI NAZIONALITA'

ARTICOLO 105: La persona

straniero che ha acquisito la cittadinanza maggio camerunese, con decreto del Presidente della Repubblica, be privato di questa qualità:

- a) se è stata condannata per a atto qualificato come reato o reato contro la sicurezza interna o esterno allo Stato;
- b) se ha commesso atti pregiudizievole per gli interessi dello Stato Camerun.

ARTICOLO 106: Decadenza di Nazionalità camerunese:

- a) è sostenuto solo se i fatti di cui al precedente ARTICOLO 105 si è verificato entro dieci (10) anni dalla data di acquisizione; b) non può essere

ha dichiarato che entro dieci
(10) anni a
contare dalla commissione di detto
fatti.

SEZIONE 104: (1) La perdita di
Camerun
nazionalità
deve
essere

disposto con decreto del Presidente
della Repubblica.

(2) La perdita della nazionalità del Camerun
esonera la persona da qualsiasi
fedeltà al Camerun.

SOTTO CAPITOLO II DECADENZA DI NAZIONALITÀ

SEZIONE 105: Uno straniero che ha
acquisita la nazionalità del Camerun può
perde tale cittadinanza con decreto del
il Presidente della Repubblica:

a) dove è stato condannato per
qualsiasi delitto o delitto
commesso contro l'interno o
sicurezza esterna dello Stato; e B)
dove ha commesso atti che
compromesso l'interesse dello Stato.

SEZIONE 106: La decadenza di
Nazionalità del Camerun:

a) deve essere sostenuto solo nel caso in cui il
atto descritto nella sezione 105 di cui sopra,
avvenuta entro dieci (10) anni da
acquisizione della nazionalità; e b) deve
essere ordinato solo entro dieci (10) anni
della commissione dei detti atti.

CAPO V ATTI CONNESSI A L'ACQUISIZIONE E AL PERDITA DEL CAMERUN NAZIONALITÀ

36

CAPITOLO V ATTI RELATIVA ALL'ACQUISIZIONE E PERDITA DELLA NAZIONALITÀ CAMERUN

ARTICOLO 107: È sottoscritto prima

il pubblico ministero
territorialmente competente, qualsiasi
dichiarazione in vista:

a) acquisire la nazionalità

Camerun; b) declino

acquisizione della nazionalità

Camerun; c) ripudiare la

nazionalità camerunese; d) di

rinunciare al diritto di ripudiare il

Nazionalità

Camerun nei casi previsti

dalla legge.

ARTICOLO 108: Quando il dichiarante

è fuori dal Camerun, il

dichiarazione è firmata prima del

capo della missione diplomatica o

consolare

di

Camerun

territorialmente competente.

ARTICOLO 109: Qualsiasi dichiarazione

relativo alla nazionalità, sottoscritto

ai sensi dell'ARTICOLO 107 e

108 sopra, è iscritta a

Ministero della Giustizia

in apposito registro.

ARTICOLO 110: I termini

esaminando le richieste relative a

nazionalità sono fissate per decreto.

ARTICOLO 111: (1) I decreti del

naturalizzazione, reintegrazione,

riconoscimento della perdita di

nazionalità camerunese e

decadenza sono pubblicate sulla rivista

Ufficiale.

(2) I decreti di naturalizzazione e

il ripristino ha effetto

contare dalla loro firma senza

comunque può essere

SEZIONE 107: Il Consiglio di Stato

chi è territorialmente competente deve

ricevere le seguenti dichiarazioni:

a) acquisire la cittadinanza del Camerun;
b) fare eccezione al
acquisizione della nazionalità del Camerun;
c) rinunciare alla nazionalità del Camerun
; e d) perdere il diritto a
rinunciare alla nazionalità del Camerun in
circostanze previste dal
legge.

SEZIONE 108: Dove il dichiarante
non è in Camerun, l'applicazione
deve essere depositato davanti al capo del
diplomatico territorialmente competente o
missione consolare del Camerun.

SEZIONE

109:

Applicazioni
concernente
nazionalità,
archiviato
in
secondo le disposizioni del
le sezioni 107 e 108 di cui sopra devono essere
iscritto in un apposito registro tenuto presso
il Ministero della Giustizia.

SEZIONE 110: Le modalità di
esaminando le domande relative a

la nazionalità è determinata da
decreto.

SEZIONE 111: (1) Ordina l'ordinamento
naturalizzazione, restauro, perdita e
decadenza della nazionalità del Camerun
sarà pubblicato nella Gazzetta
Gazzetta.

(2) Decreti sulla naturalizzazione e
il ripristino avrà effetto dal
data della firma e non deve né
pregiudicare la validità degli atti compiuti
dal

37

minato la validità degli atti
passato dall'interessato,
né ai diritti acquisiti da terzi

prima della loro pubblicazione.

(3)

Quando lui

appare,

dopo

a

decreto

di

naturalizzazione o reintegrazione,

che l'interessato non

riempito

non

il

condizioni

richiesto dalla legge per essere

naturalizzato o reintegrato, il decreto

può essere segnalato entro uno

anno dal giorno del

dichiarazione di errore o

frode.

CAPO VI CONTENZIOSO

DI NAZIONALITA'

CAMERUN

ARTICOLO 112: (1) Giurisdizione

il diritto civile è solo

competente per sapere

controversie sulla nazionalità.

(2) L'azione è proposta dinanzi al

tribunale del domicilio o, in mancanza, di

la residenza di colui il cui

Nazionalità

è

in

causa,

in conformità

Agli

regole

di

procedura in vigore.

(3) L'eccezione della nazionalità e

l'eccezione straniera costituisce

prima di qualsiasi altra giurisdizione che

giurisdizione civile di diritto comune,

una domanda preliminare.

interessati né i diritti acquisiti da terzi prima della pubblicazione dei decreti.

(3) Dove dopo il decreto di naturalizzazione

oro

restauro

esso

sembra che l'interessato l'abbia fatto non soddisfatte le condizioni previste dalla legge per la sua naturalizzazione o

restauro, il decreto può essere annullato entro un (1) anno dalla data della scoperta dell'errore o frode.

CAPITOLO VI NAZIONALITÀ CONTROVERSIE CORRELATE

SEZIONE 112: (1) La legge ordinaria i tribunali sono competenti a sentire e determinare la nazionalità correlata argomenti.

(2) L'azione deve essere intentata prima il tribunale del domicilio o in mancanza questo, il tribunale del luogo di residenza della persona il cui nazionalità è

contestato,

in

in conformità con la applicabile regole procedurali.

(3) Azioni interlocutorie relative a uno status straniero di persona fatta prima di qualsiasi altra giurisdizione deve resta l'azione prima dell'ordinario giudice adito in materia.

(4) Nei casi previsti dal comma (3) che precede, le eccezioni gravanti sulla nazionalità e status

38

(4) Nei casi previsti dal paragrafo 3 sopra,
il

eccezioni
di
Nazionalità
e
straniera
sono
ordine pubblico. Possono essere
automaticamente sollevato dal giudice.
(5) La Procura della Repubblica deve sempre
essere ascoltato nelle sue conclusioni
scritto o orale.
(6) Le decisioni finali rese
in materia di nazionalità da
i tribunali civili hanno riguardo a tutti,
in deroga al diritto comune,
autorità di cosa giudicata.

CAPO VII CERTIFICATI NAZIONALITÀ

ARTICOLO 113: (1) Il Presidente del
Tribunale di primo grado di
luogo di residenza e il capo di
missione diplomatica o consolare a
lo straniero ha la capacità di rilasciare a
certificato
di
Nazionalità
Camerun a chiunque
giustificando che lei ha questa nazionalità.

(2) Il rifiuto è espressamente notificato
al richiedente.
(3) Il certificato di nazionalità indica
la disposizione di legge sotto
quale l'interessato ha la qualità di
Camerun,
in tal modo
di
il
documenti che hanno permesso
stabilirlo.
di una persona in quanto straniero devono essere problemi
di ordine pubblico. Potrebbero essere allevati
dal giudice d'ufficio

- (5) L'Ufficio legale deve presentare sempre per iscritto o verbalmente.
- (6) In via eccezionale, decisioni finali fatta dai tribunali ordinari per quanto riguarda la nazionalità, deve essere vincolante per tutti.

SEZIONE 113: (1) Il presidente di il Tribunale di primo grado del luogo di residenza o il capo della Camerun diplomatico o consolare la missione all'estero è competente rilasciare un certificato del Camerun nazionalità a chiunque dimostri che ha la nazionalità del Camerun.

- (3) Il certificato di nazionalità deve fare menzione delle disposizioni di legge che qualificano l'interessato come un camerunese così come il documento prodotto per suo istituzione.

CAPO VII CERTIFICATO DI NAZIONALITÀ

- (2) Il richiedente deve essere espressamente informato in caso di rifiuto.
- 39

- (4) Il certificato di nazionalità è valido fino a prova contraria.

- (5) Chiunque si imbatte in un rifiuto di rilasciare un certificato di la nazionalità può chiedere al ministro responsabile della Giustizia che decide, se c'è avviene, per procedere a questo liberazione.

CAPO VIII DISPOSIZIONI SPECIALI

ARTICOLO 114: (1) Sono considerati come i camerunesi che, il 1° gennaio 1960, nel territorio dello Stato del Camerun sotto Fiduciario delle Nazioni Unite esercitato fino al giorno prima dalla Francia,

aveva
il
possesto
Stato
originari di questo Stato, e il 1°
ottobre 1961 nel territorio di
"Camerun meridionale" sotto il
Fiduciario delle Nazioni Unite esercitato
fino al giorno prima dal Grande
Bretagna, aveva il possesto
Stato di origine del suddetto territorio.
(2) Ai fini di questo
ARTICOLO, è considerato
originario del 1 ottobre 1961, dal
"Camerun meridionale":
a) chiunque sia nato su questo
territorio, dei genitori stessi
nati nel suddetto territorio; b) qualsiasi
persona, indipendentemente dalla sua posizione
nascita, la cui
genitori o uno di loro, sono nati il
detto territorio.

TITOLO V

(4) Il certificato di nazionalità deve
essere prova della nazionalità fino alla prova
al contrario.

(5) Chiunque contesti il rifiuto
rilasciare un attestato di nazionalità
può appellarsi al ministro in carica
di Giustizia.

CAPITOLO VIII DISPOSIZIONI PARTICOLARI ONS

SEZIONE 114: (1) Una persona deve essere
considerato camerunese che, su
il 1 gennaio 1960, nel territorio di
lo Stato del Camerun sotto United
Fiduciario delle Nazioni esercitato fino al
Tutela da parte della Francia, ha avuto il
status di indigeno di quello Stato, e
che il 1 ottobre 1961 nel
territorio del `` Camerun meridionale "
sotto l'amministrazione fiduciaria delle Nazioni Unite

esercitato fino alla Tutela di
Gran Bretagna, aveva lo status di an
indigeno di quello Stato.

(2) Ai fini della presente sezione,
quanto segue deve essere considerato come
camerunesi
di

Meridionale

Camerun dal 1 ottobre 1961:

a) una persona nata su questo territorio di
genitori ugualmente nati su questo territorio;
e b) una persona i cui genitori o
uno di loro è nato su questo
territorio, indipendentemente dal proprio
luogo di nascita.

PARTE V STATO CIVILE

CERTIFICATI

40

ATTI DI STATO CIVILE

CAPO I DISPOSIZIONI

COMUNI

ARTICOLO 115: (1) Le disposizioni
di

qui

titolo

governare

il

accertamento

legale

delle

nascite, matrimoni e

morte e porre le condizioni per
validità degli atti che rilevano questi
eventi.

(2) Salvo disposizione contraria in
legge, lo stato delle persone non è stabilito
e può essere provato solo dai fatti
stato civile.

(3) Ci sono tre (3) categorie
atti di stato civile:

a) l'atto di nascita b) l'atto di nascita
matrimonio c) l'atto di morte.

ARTICOLO 116: (1) Atti di
stato civile indicare l'anno, il giorno e

l'ora in cui vengono ricevuti, il nome e cognome del funzionario dello stato civile, nomi, cognome, professioni e le case di tutti quelli che ci sono chiamato.

(2) Sono indicati in particolare in atti di stato civile, quando lo sono noto, le date e i luoghi di nascita :

a) padre e madre nei fatti di nascita e riconoscimento ; b) del bambino in atti di riconoscimento; C) coniuge nei certificati di matrimonio;

CAPITOLO I COMUNE

DISPOSIZIONI

SEZIONE 115: (1) Le disposizioni di questa parte incidono sul giudice istituzione di nascite, matrimoni e la morte e deporrà il condizioni di validità dei certificati segnando questi eventi.

(2) Salvo diversamente previsto da legge, lo status di una persona deve essere stabilito e può essere solo dimostrato da certificati di stato civile.

(3) Ci sono tre (3) tipi di civili certificati di stato:

a) certificati di nascita; b) matrimonio certificati; e c) morte certificati.

SEZIONE 116: (1) Stato civile i certificati devono indicare l'anno, il giorno e l'ora in cui erano redatto, il nome dato e il nome dell'Ufficiale di Stato Civile, il nome, nome, professione e il domicilio di tutti coloro i cui nomi devono figurarvi.

(2) Dove sono conosciuti, la data e luogo di nascita di quanto segue le persone devono essere date allo stato civile

certificati:

(a) il padre e la madre nella certificato di nascita e nel documento di riconoscimento; (b) il bambino nel documento di riconoscimento; (c) il coniugi nel certificato di nozze; e (d) il defunto in il certificato di morte.

41

d) del defunto in atti di Morte.

Altrimenti, l'età di detto le persone sono designate dal loro numero di anni, così com'è, in in ogni caso, l'età dei dichiaranti.

Per quanto riguarda i testimoni, la loro la qualità del maggiore è solo indicata.

ARTICOLO 117: (1) Qualsiasi persona residente in Camerun è, sotto sanzioni previste in

ARTICOLO 149 cp, ritenuto dichiarare al cancelliere territorialmente competente il

nascite,
morti e
matrimoni,
in conformità

Agli disposizioni di questo codice.

(2) Stranieri residenti in Camerun sono tenuti a fare registra o trascrivi su registri di stato civile aperti in i loro luoghi di residenza, il nascite, morti e matrimoni avvenuti o celebrati in

Camerun.

ARTICOLO 118: Nei paesi in cui il

Il Camerun ha una missione

diplomatico o consolare,

I camerunesi sono tenuti a dichiarare

o far trascrivere le nascite,

matrimoni e morti con il

Capo di detta missione.

ARTICOLO 119: Atti di

nascita, matrimonio e morte

sono documenti immateriali e

finale.

non possono essere

modificato dopo la firma che in

le condizioni previste dalla legge.

Al contrario, l'età di questi

persone e quella del dichiarante

deve essere menzionato in anni. Insieme a

per quanto riguarda i testimoni, la menzione deve

essere fatto del fatto che sono

adulti.

SEZIONE 117: (1) Una persona residente

in Camerun, dichiarerà al

Stato Civile territorialmente competente

Cancelliere,

nascite,

deceduti,

e

matrimoni in conformità con il

disposizioni

di

questo

codificato.

Tè

sanzioni previste dall'art

149: cp si applica

dove quella persona non riesce a fare il

dichiarazione.

2) Stranieri residenti in Camerun

farà sì che sia registrato o

trascritto nello stato civile

registri, aperti all'interno della loro area di

residenza, tutte le nascite e le morti

che si verificano in Camerun e

matrimoni celebrati in Camerun.

SEZIONE

118:

camerunesi

residenti in paesi esteri con a

Camerun diplomatico o consolare

missione deve dichiarare o far sì che

trascrizione di nascite, matrimoni e

morti, con il Capo di quello

missione diplomatica.

SEZIONE 119: I certificati di

nascite, matrimoni e morti saranno

documenti immateriali e finali.

Una volta redatte, possono essere solo
modificato,

dopo

firma,

in

secondo le disposizioni del

la legge.

42

ARTICOLO 120: Ufficiali di **Stato**

i civili non possono inserire nulla nel

atti che ricevono, sia per nota,

o da qualsiasi espressione, che

cosa deve essere dichiarato da

apparendo.

ARTICOLO 121 : Nei casi in cui il

le parti interessate non lo sono

obbligato

di

apparire

in

nessuno, si possono fare

rappresentare

attraverso

un fondatore di

procura speciale e autentica.

ARTICOLO 122 : Testimoni di

i documenti di stato civile devono essere vecchi

almeno ventuno (21) anni. Loro

sono scelti indipendentemente dal sesso

da chi è interessato.

ARTICOLO 123 : L'ufficiale dello Stato civile legge gli atti a comparsi, o il loro legale rappresentante procuratore e testimoni. egli è menzioni sugli atti di l'espletamento di tale formalità.

ARTICOLO 124 : (1) Gli atti di cui al ARTICOLO

115

sopra

sono

firmato dal cancelliere, il apparizioni e testimoni. Il caso appropriato, si fa menzione del causa che impedisce a quelli di apparire e testimoni a firmare.

(2) Menzione della qualità di dichiarante deve comparire nell'atto.

ARTICOLO 125 : Atti dello Stato civile sono registrati, in ciascuno comune, su uno o più record duplicati.

SEZIONE

120:

Civile

Stato

I cancellieri non devono inserire nel certificati che redigono, o come una nota o in qualsiasi cosa termini, qualsiasi informazione diversa da quello fornito dal dichiarante.

SEZIONE 121 : Dove l'interessato le parti non sono obbligate a comparire in persona, possono essere rappresentati da un detentore di un autentico e speciale procura redatta per questo scopo.

SEZIONE 122: Testimoni indicati sugli atti di stato civile deve avere almeno ventuno (21) anni di

distinzione di sesso da parte dell'interessato parti.

SEZIONE 123: Lo stato civile

Il cancelliere legge il contenuto di il certificato stabilito al parti presenti, o al loro avvocato e ai loro testimoni. Menzione deve essere fatto nel certificato che il sopra disposizioni avere stato rispettato.

SEZIONE 124: (1) I certificati menzionato nella sezione 115 sopra deve essere firmato dallo Stato Civile Registrar, le parti e i loro Testimoni. Dove sorge la necessità, si devono menzionare le ragioni precludendo le parti e la loro testimoni dalla firma.

(2) Lo status del dichiarante deve essere menzionato nel certificato.
43

ARTICOLO 126 : (1) Sono tre categorie di registri:

a) il registro di nascita, adozione e legittimazione; Mais registro di matrimonio; c) il registro deceduti.

(2) Ogni categoria include due registri stub, elencati e siglato come indicato a

ARTICOLO 127 che segue.

ARTICOLO 127 : I registri sono lati della prima e dell'ultima foglia e siglato su ogni foglio dal Presidente del Tribunale di primo grado Istanza, o dal giudice da lui delegato per questo scopo.

ARTICOLO 128 : Atti dello Stato civili sono iscritti nei registri, of suite, senza spazi vuoti. le cancellature e i rinvii sono approvati e

firmato allo stesso modo del corpo dell'atto. Non c'è scritto niente per abbreviazione, e nessuna data è mettere in cifre.

ARTICOLO 129 : La registrazione di a agire in un registro di stato civile è gratuito.

ARTICOLO 130 : Atti dello Stato civili sono numerati in ordine di la loro iscrizione, la stessa serie di numero essendo conservato in

ogni centro di stato civile per l'intero anno solare e per uno stessa categoria di registro.

SEZIONE

125:

Civile
stato

i certificati devono essere registrati, in ogni consiglio, in uno o più registri tenuti in duplice copia.

SEZIONE 126: (1) Ci sarà tre tipi di registri:

a) un registro delle nascite, delle adozioni e legittimazioni; b) un registro per matrimoni; e c) un registro per deceduti.

(2) Ogni tipo di registro deve comprensivo di due registri di matricola, numerato e iniziato come previsto nella sezione 127 di seguito.

SEZIONE 127: I registri devono essere numerato dal primo all'ultimo pagine e ogni suo volantino promossa dal presidente della tribunale di primo grado competente o dal magistrato a ciò delegato scopo.

SEZIONE

128:

Civile

stato

i certificati devono essere registrati in serie nel registro senza spazi.

Cancellazioni o inserimenti devono essere approvato e firmato nello stesso modo come il certificato stesso. Esso non deve contenere abbreviazioni e nessuna data in cifre.

SEZIONE 129: L'ingresso di a certificato in un registro di stato civile sarà gratuito.

SEZIONE**130:**

Civile

stato

certificati

deve

essere

numerato

secondo l'ordine del loro stabilimento, voci uguali numeri di serie mantenuti in ogni stato civile per il intero anno solare e per il stesso tipo di registro.

44

ARTICOLO 131 : I registri del lo stato civile sono verificati e richiamati in almeno una volta all'anno dal

Avvocato

di

il

Repubblica

competente per garantire la loro vestito normale. Questa ispezione deve includere un apprezzamento generale tenuta dei registri seguita da firma del Pubblico Ministero Repubblica e il sigillo dell'accusa.

ARTICOLO 132 : I registri sono chiuso e fermato dall'ufficiale di stato civile, alla fine di ogni anno e,

nel mese, uno dei doppi è
depositare
Agli
archivi
di
il
comune, l'altro al
Tribunale di primo grado.
ARTICOLO 133 : Deleghe e
le altre parti che devono
restano allegati agli atti del
stato civile sono depositati, dopo

che sono stati siglati dal
persona che li ha prodotti e da
il cancelliere, presso l'anagrafe del
tribunale, con i duplicati di
registri.

ARTICOLO 134 : (1) Qualsiasi persona
può, fatta eccezione per l'eccezione prevista in
ARTICOLO 150 del presente codice,
avere il problema dei depositari
copie dei registri di stato civile
atti iscritti nei registri.

(2) Le copie autenticate
ai registri, recanti in tutto
lettere la data di emissione e
recante la firma e il sigillo
dell'autorità che li ha emessi, fare
fedesime fino a falsa registrazione. Esse
deve essere anche legalizzato,
tranne
convegni
internazionale
al contrario, quando è necessario
produrre
prima
il
autorità
stranieri.

SEZIONE 131: Registri di stato civile
deve essere verificato e approvato a
almeno una volta all'anno dal competente

Consiglio di Stato al fine di garantire che essi sono propriamente tenuto.

Questo ispezione si intende di a apprezzamento generale della gestione dei registri seguito dal firma del Consiglio di Stato e il timbro dell'Ufficio Legale.

SEZIONE 132: Il registro deve essere chiuso dall'Ufficiale di Stato Civile alla fine di ogni anno ed entro un mese di tale esercizio una copia deve essere inoltrato all'archivio del consiglio e un altro all'anagrafe del il Tribunale di primo grado.

SEZIONE 133: Procure e tutti gli altri documenti allegati ai certificati deve ugualmente, dopo essendo stato avviato dalle parti chi li ha prodotti e dalla Civile Status Registrar, da depositare presso il cancelleria del tribunale a fianco del copia del registro.

SEZIONE 134: (1) A parte il eccezioni previste nella sezione 150 di questo codice, chiunque può ottenere una copia dei certificati iscritti in lo stato civile del autorità competenti.

(2) Copie dei certificati emessi in conformità al registro, recante la data di emissione scritta in lettere, e recante anche la firma e il timbro ufficiale dell'emissione autorità, si considera autentico fino alla prova di falso. Devono anche essere legalizzato prima della presentazione

45

(3) Gli estratti possono essere emessi che contengono, oltre al nome del

comune in cui è stato redatto l'atto, il copia letterale di questo atto e del menzioni e trascrizioni messe in margine, ad eccezione di tutto ciò si riferisce ai documenti prodotti presso il cancelliere che l'ha redatto e alla comparsa dei testimoni. Quelli gli estratti sono validi fino alla registrazione del falso.

ARTICOLO 135 : Quando non esiste record o vengono persi, il la prova si riceve sia per titolo che per dai testimoni e, in questi casi, dal matrimoni, nascite e morti può essere dimostrato da entrambi registri e carte rilasciati da padre e madre come testimoni.

ARTICOLO 136 : (1) Qualsiasi atto di lo stato civile dei camerunesi e stranieri, formati in un paese straniero è autentico, se è stato redatto in moduli utilizzati nel suddetto paese.

(2) Documenti di stato civile riguardanti i camerunesi sono trascritto, d'ufficio o al richiesta degli interessati, su registri di stato civile per l'anno corrente detenuta dagli agenti diplomatici o consoli territorialmente competente. Citare il riassunto di questa trascrizione è fatta a margine dei registri al data dell'atto.

(3) Quando la missione diplomatica o cessazione consolare a qualsiasi autorità straniera a meno che altrimenti fornito da internazionale convegni.

(3) Gli estratti dei certificati possono essere emessi, che contengono, oltre al nome del consiglio che ha redatto il certificato, la copia letterale del certificato con rettifiche e

trascrizioni fatte a margine

obiettivo

privo di

qualunque

informazione

concernente

Tè

documenti

presentato allo Stato Civile

Registrar che ha estratto il certificato

e ai testimoni prodotti.

Questi estratti devono essere considerati

autentico fino alla prova di falso.

SEZIONE 135: Dove nessun registro è

conservati o, in caso di smarrimento, documentali

prova

e

prova

a partire dal

i testimoni sono ammissibili come

prova. In questo caso, matrimoni, nascite

oro

deceduti,

Maggio

bene essere

stabilito dai registri o

documenti prodotti dal padre o

la madre o i testimoni.

SEZIONE 136: (1) Stato civile

certificati dei camerunesi e

stranieri redatti in stranieri

fanno fede i paesi in cui

sono redatti nel modo

ottenere in quei paesi.

(2)

Civile

stato

certificati

riguardo ai camerunensi sarà

trascritto automaticamente o al

richiesta degli interessati, nel

gli attuali registri di stato civile tenuti da

la diplomatica territorialmente competente
ufficiale. Un riassunto di quanto detto
la trascrizione deve essere menzionata in
il margine dei registri sul
data del certificato.

46

esistere, atti di stato civile
da essa redatti sono depositati presso
Ministero delle Relazioni
Esterno che li trasmette a
Pubblico Ministero presso il
Tribunale di primo grado di
Yaoundé Center-Administratif, in
vista della loro trascrizione su
registri di stato civile aperti per questo
effetto alla Comunità Urbana del
Yaoundé.

ARTICOLO 137 : (1) Qualsiasi atto di
lo stato civile dei camerunesi nel paese
straniero è valido, se ricevuto,
in conformità

Agli

le leggi

Camerunensi, da agenti
diplomatici o consoli.

(2) Un duplicato dei registri statali
civili detenuti da questi ufficiali è
inviato alla fine di ogni anno a
Ministero delle Relazioni
Esterno che assicura la guardia e
può rilasciare estratti.

ARTICOLO 138 : (1) In tutto
caso in cui la menzione di un atto relativo a
lo stato civile si affianca ad un atto
già preparato o trascritto, è fatto
d'ufficio o su richiesta del
persona più diligente.

(2) Il registrar che ha
redatto o trascritto l'atto di donazione
luogo da menzionare porta, senza indugio,
questo sui registri che tiene
e, se il doppio del registro dove il
la menzione deve essere fatta è depositata presso
anagrafe, invia una comunicazione al

Avvocato
di
il
Repubblica
competente.

(3) Se l'atto a margine del quale deve
da indossare la menzione è stata redatta

In cui si
trascritto
in
una
Altro

comune, il parere viene inviato, sotto
settimana, al cancelliere di
questo comune e questo consiglia
immediatamente, se il duplicato del registro è
all'anagrafe, il Pubblico Ministero
Repubblica competente.

(3) Qualora il diplomatico o consolare
missione ha cessato di esistere, il civile
certificati di stato redatti da questo
missione deve essere inoltrata al
Ministero incaricato degli Esteri
Rapporti che li trasmetteranno
al Consiglio di Stato della Corte di
Primo

Esempio,
Yaoundé
Amministrativo
Centro

per
trascrizione allo stato civile
registri aperti a tale scopo presso
il Consiglio Comunale, Yaoundé.

SEZIONE 137: (1) Stato civile
certificati
di

camerunesi
vale la residenza all'estero, ove
stabilito in conformità con il
leggi del Camerun.

(2) Un duplicato dello stato civile

i registri tenuti da questi funzionari devono essere trasmesso alla fine di ogni anno al Ministero incaricato di Relazioni Esterne, chi sarà il custode e può consegnare estratti.

SEZIONE 138: (1) Dove riferimento ad un certificato di stato civile deve essere fatto a margine di un già certificato stabilito o trascritto, deve essere fatto automaticamente o alla richiesta dei più diligenti partito.

(2) L'Ufficiale di Stato Civile che redatto o trascritto un certificato cui deve essere fatto riferimento deve eseguire immediatamente l'esercizio nei registri in suo possesso e dovrà, dove i duplicati dei registri sono stati inoltrati al registro del tribunale, informare il competente Avvocato di Stato per iscritto.

(3) Se il certificato su cui note marginali devono essere fatte era redatto o trascritto in altro registro di stato civile, l'avviso deve essere dato entro otto (8) giorni al Regista di Stato Civile che tiene il certificato, chi

47

(4) Se l'atto a margine del quale a menzione deve essere fatto è redatto o trascritto all'estero, l'ufficiale di stato civile redatto o trascritto l'atto che dà luogo a menzione in informare il ministro entro una settimana responsabile delle relazioni esterne.

ARTICOLO 139 : Qualsiasi violazione di disposizioni di questo capo da dei funzionari ivi nominati è punito con una multa civile di venti mille (20.000) franchi pronunciati da

Organismo competente.

ARTICOLO 140 : Qualsiasi depositario di registri è civilmente responsabile alterazioni che vi si verificano, salvo il suo ricorso, se del caso, contro gli autori di dette modifiche.

ARTICOLO 141 : Qualsiasi modifica, qualsiasi falso negli atti di stato civile, qualsiasi registrazione di questi atti fatta su una foglia sciolta e altrimenti come sui registri destinati a questo, dare luogo a danni a vantaggio delle parti, senza pregiudizio sanzioni previste dal codice penale.

ARTICOLO 142 : Il pubblico ministero Repubblica presso la Corte di La prima istanza verifica lo stato di registri al momento della registrazione presso il registro. Egli redigere un rapporto riassuntivo di il verifica, denuncia il reati commessi da ufficiali dello stato civile della sua giurisdizione e deve, qualora i duplicati del i registri sono stati inoltrati al cancelleria del tribunale, informare il competente consigliere di Stato.

(4) Se il certificato su cui note marginali devono essere fatte era redatto o trascritto all'estero, il

Civile

Stato

Cancelliere

chi

stabilito

oro

registrato

Tè

certificato deve entro otto (8) giorni darne comunicazione al Ministro in responsabile delle relazioni esterne.

SEZIONE 139: Qualsiasi violazione di le disposizioni del presente capo da parte dei dipendenti pubblici ivi citati saranno punito con il pagamento di un civile premio di ventimila (20.000) franchi a giudizio del presidente del tribunale di primo grado competente
Esempio.

SEZIONE 140: Un custode di i registri sono civilmente responsabili per tutti modifiche apportate ai registri. Tuttavia, il custode può portare un'azione di recupero nei confronti dei autori delle alterazioni.

SEZIONE 141: Qualsiasi alterazione o falsificazione di certificati di stato civile, oppure qualsiasi voce del contenuto di questi certificati su fogli di carta o in in qualsiasi altro modo diverso da registri destinati a tale scopo, darà luogo al risarcimento del danno a favore delle parti, fatto salvo sanzioni previste dalla Penale codificato.

SEZIONE 142: Il Consiglio di Stato di

il Tribunale di primo grado provvede verificare lo stato del registro depositato presso l'anagrafe del suddetto Insomma, scrivi un suo resoconto riassuntivo accertamenti, segnalare eventuali illeciti commesso dal Civile

48

chiede la condanna contro di loro alle sanzioni previste dalla legge vigente.

ARTICOLO 143 : In tutti i casi in cui un tribunale esamina gli atti relativi a allo stato civile, gli interessati può esercitare percorsi ricorso contro la sentenza.

CAPITOLO II ATTI DI NASCITA

SEZIONE I DICHIARAZIONI

NASCITA

ARTICOLO 144: (1) Dichiarazioni di nascita sono realizzati nel

trenta

(30)

giorni

seguito

consegna all'ufficiale di stato

civile competente.

(2) dichiarazione di nascita

è responsabilità del padre, della madre, a

ascendente, a un parente stretto, a

leader abituale o qualsiasi

nessuno

avendo

Assistito

Per

parto.

(3) Quando il bambino nasce in a

ospedale, la testa

di detto stabilimento o in mancanza

dottore, ostetrica o altro

altro personale medico che ha

ha partecipato alla consegna, è richiesto

per dichiarare questa nascita dentro

quindici (15) giorni.

(4) Se la nascita non è avvenuta

dichiarato entro il termine fissato a

paragrafo 3 che precede, i genitori di

il bambino

avere

di una

limite di tempo

ulteriori trenta (30) giorni

fare la dichiarazione a

l'ufficiale di stato civile del luogo di

nascita.

Status Registrar all'interno del suo

giurisdizione e far valere che siano

condannato a pagare il prescritto

bene.

SEZIONE 143: Un appello può mentire contro tutte le decisioni della Corte di

Primo grado in materia di
stato civile.

CAPITOLO II NASCITA

CERTIFICATI

SOTTO CAPITOLO I NASCITA

DICHIARAZIONI

SEZIONE 144: (1) Ogni nascita deve

essere dichiarato allo Stato Civile

Anagrafe del luogo di nascita entro
trenta (30) giorni dalla nascita.

(2) La responsabilità di dichiarare a
la nascita spetta al padre, alla madre,
antenato, parenti stretti, tradizionale
autorità o qualsiasi persona che fosse
presente al momento della consegna.

(3) Se la nascita è avvenuta in a
istituto medico, il capo di
tale stabilimento o in difetto il
medico o ostetrica o altro
altro ufficiale sanitario, che ha partecipato
nel parto dichiarerà la nascita
entro quindici (15) giorni.

(4) Nel caso previsto in
sottosezione 3 sopra, dove la nascita
non è stato dichiarato entro il termine
limite, i genitori del bambino devono essere
diritto ad ulteriori trenta
49

(5) Se i termini di cui ai commi
1, 2, 3 e 4 sopra arrivano a
scadenza in un giorno non lavorativo, il
ricevuta la dichiarazione di nascita
il giorno lavorativo successivo.

(6) Nascite dichiarate dopo
la scadenza dei termini previsti dall'art
paragrafi 1, 2, 3 e 4 sopra
può essere salvato in
tre mesi dalla nascita, in poi
requisizione del Pubblico Ministero
Repubblica.

(7) Quando una nascita non è stata
dichiarato entro il termine di legge, l'ufficiale

di stato civile non può riferirlo su
suoi registri solo in virtù di a
sentenza del tribunale
competente del luogo di nascita di
il bambino e la menzione sommaria è
fatto a margine alla data del
nascita.

Se il luogo di nascita è
sconosciuto, il tribunale competente è
quello del domicilio del richiedente.

(8)

In

nazione

straniero,

il

dichiarazioni

Agli

agenti

diplomatici o consoli sono

entro quindici (15) giorni dal

parto.

(9) Chiunque trovi a

il neonato è tenuto in

fare la dichiarazione all'ufficiale di stato

civile del luogo del ritrovamento. In

in questo caso la procedura è quella prevista

nel successivo ARTICOLO 152.

(30) giorni entro i quali dichiarare il

nascita presso l'Ufficiale di Stato Civile di
il luogo di nascita.

(5) Laddove i termini previsti

nelle sottosezioni (1), (2), (3) e (4)

sopra, scadono in un giorno non lavorativo,

la dichiarazione di nascita viene ricevuta il

il giorno lavorativo successivo.

(6)

Nascite

dichiarato

dopo

Tè

scadenza dei termini previsti

nelle sottosezioni (1), (2), (3) e (4)

sopra può essere registrato entro tre

(3) mesi di nascita, su richiesta
del Consiglio di Stato.

(7) Dove non è stata dichiarata la nascita
entro il termine di legge, il
L'Ufficiale di Stato Civile può inserire il
nascita nel registro, solo in virtù di
una sentenza del tribunale competente di
il luogo di nascita del bambino e a
nota riassuntiva fatta di questo nel
margine dove la data di nascita
appare.

Dove il luogo di nascita non è
noto, il tribunale del luogo di
la residenza del richiedente è
competente.

(8) All'estero, nascita
dichiarazioni

sono

fatto

prima

funzionari diplomatici o consolari all'interno di
quindici (15) giorni dalla nascita.

(9) Chiunque trovi un neonato
bambino sarà tenuto a fare un
dichiarazione allo Stato Civile
Regista del luogo in cui il
bambino è stato trovato. In questo caso, il
procedura prevista nella sezione 152
seguito deve essere seguito.

50

(10) In caso di parto durante
un viaggio, si procede come
previsto dal successivo ARTICOLO 153.

ARTICOLO 145: La dichiarazione di
la nascita è registrata
immediatamente dall'ufficiale di stato
civile.

ARTICOLO 146: (1) L'atto di
stati di nascita:

a) la data, l'ora e il luogo della
nascita ; b) il cognome, i nomi e
possibilmente patronimico e
nome del bambino;

c) il sesso del bambino; d) il nome, nomi, età, professione, domicilio o residenza di padre e madre; e) possibilmente il cognome, nome

e domicilio o residenza

Testimoni.

(2) In deroga alle disposizioni del precedente paragrafo 1, n la menzione del nome del padre non può essere scritto sul certificato di nascita tranne nei casi di figli legittimi o riconosciuto.

(3) Quando il bambino nasce fuori matrimonio, il nome del padre non può essere indicato che se lo fa dichiarazione in presenza della madre, entro il termine previsto dall'articolo 144 di questo codice. In questo caso dichiarazione del presunto padre è ricevuto dal registrar in presenza della madre e due (2) Testimoni.

(10) Se la nascita avviene durante a viaggio, la procedura prevista in deve essere seguita la sezione 153 che segue.
SEZIONE 145: La dichiarazione di nascita deve essere registrato immediatamente da l'Ufficiale di Stato Civile.

SEZIONE 146: (1) La nascita certificato deve indicare:

a) data, ora e luogo di nascita; B) nomi e nomi del bambino e successivamente il patronimico e nomi matronimici; c) sesso del bambino; d) nomi e cognomi, età, occupazione, casa d'oro residenza del padre e della madre di il bambino; e e) successivamente, il nomi, cognomi e domicilio o residenza dei testimoni.

(2) In deroga alle disposizioni

del comma 1 di cui sopra, nessun nome di il padre può essere inserito nel certificato di nascita salvo in caso di un figlio legittimo o riconosciuto.

(3) Quando un bambino è nato da matrimonio, il nome del padre può essere inserito nel certificato di nascita purché dichiararsi la nascita nella presenza della madre, all'interno del termine di cui all'articolo 144 del questo codice. In questo caso, il dichiarazione del presunto padre deve essere scritto dal Civile 51

(4) Il nome e il nome del bambino legittimi sono scelti dai suoi padri e madre.

(5) Il nome e il nome del bambino naturali sono scelti dal genitore per riguardo a quale filiazione ha prima stato stabilito.

(6) Nel caso di un trovatello, il

cognome e nome sono scelti dal persona che l'ha scoperto o a di default, dal registrar che riceve la dichiarazione.

ARTICOLO 147: (1) La donna che ha chiesto il segreto della sua identità durante il parto può fare conoscere il primo nome che cosa vorrebbe vedere assegnato al bambino.

(2) Quando le informazioni relative al padre o alla madre non lo sono noto, nessuna menzione è portato alla sezione corrispondente del certificato di nascita.

ARTICOLO 148: (1) L'ufficiale dello stato civile grava immediatamente sull'atto nomi e cognomi

scegliere.

(2) Quando il cognome o i nomi attribuito a un bambino sembrano a lui contrario agli interessi del bambino o diritto di terzi di avere il loro cognome, registrar notificare senza

Status Registrar in presenza di la madre e due (2) testimoni.

(4) Il nome e il nome di a figlio legittimo deve essere scelto da suo padre e sua madre.

(5) Il nome e il nome di a bambino nato fuori dal matrimonio deve essere scelto dai genitori in relazione a di chi è l'appartenenza del bambino prima stabilito.

(6) Nel caso di un trovatello, il nome e nome dato devono essere scelto dalla persona che ha trovato il figlio o inadempiente, dallo Stato Civile Cancelliere chi ha disegnato

su

Tè

dichiarazione.

SEZIONE 147: (1) Una donna che, in il corso della consegna, richiede che la sua identità essere tenuta segreta può rendere conosciuto i nomi che vorrebbe dare al bambino.

(2) Laddove le informazioni relative al padre o madre non sono conosciuti, articoli corrispondenti alla nascita certificato deve essere lasciato vuoto.

SEZIONE 148: (1) Lo stato civile Il cancelliere deve iscrivere immediatamente i nomi scelti alla nascita certificato.

(2) Dove il nome o il nome dato sembra essere contrario all'interesse del bambino o al diritto del terzo parti per quanto riguarda la protezione di

52

termine il Pubblico Ministero
e chiede al Presidente di
il tribunale competente.

(3) Se il giudice ritiene che i nomi o
i nomi non sono conformi a
interesse

di

il bambino

In cui si

ignorare il diritto di terzi di
vedere proteggere il loro cognome, it
ordina la sua cancellazione su
registri di stato civile.

(4) Nel caso previsto dal paragrafo 3
sopra, il Giudice invita i genitori
per fare una nuova scelta che
è conforme ai predetti interessi.

In mancanza di ciò, attribuisce al bambino
altro cognome o nomi che lui
si determina. Menzione del
la decisione viene presa a margine di
documenti di stato civile per il bambino.

ARTICOLO 149: (1) Nel caso in cui il
il sesso del bambino non è chiaro
determinato, si fa menzione in
Il certificato di nascita.

(2) Se dopo il sesso è
determinato, un nuovo atto di
la nascita è stabilita a favore di
il bambino.

ARTICOLO 150: (1) Nullo, eccetto
del bambino, dei suoi ascendenti e
discendenti in linea retta, di suo
coniuge, tutore o
rappresentante legale, se minorenni o
in stato di incapacità, non può ottenere
una copia autenticata di un atto di
nascita diversa dalla sua, se questa
non è su richiesta scritta di
l'interessato e in virtù di a

nome, l'Ufficiale di Stato Civile deve informare l'Avvocato di Stato e provvede adire il Presidente della competente breve dal movimento.

(3) Qualora il tribunale ritenga che il nome o nome dato non è nel interesse del bambino o che compromesso i diritti di un terzo parte di cui si cerca il cognome da tutelare, il giudice ordina la cancellazione di quel nome da l'anagrafe dello stato civile.

(4) Nel caso previsto da comma 3 di cui sopra, il tribunale deve chiedere ai genitori di scegliere a nome diverso o dare al bambino un nome in base all'interesse di cui sopra. In difetto, deve

dai al bambino un altro nome e nome dato a sua scelta. Questo decisione deve essere menzionata nel margine di stato civile del bambino certificati.

SEZIONE 149: (1) Dove il sesso di il bambino non è sicuro, menzione di ciò sarà fatto nella nascita certificato.

(2) Dove è il sesso del bambino finalmente determinato, una nuova nascita certificato deve essere redatto per il bambino.

SEZIONE 150: (1) A parte il bambino, l'ascendente diretto, diretto discendente, il coniuge, il legale rappresentante di
Per
minore
oro

persona incapace, un certificato vero copia del certificato di nascita di quello bambino può essere rilasciato a qualsiasi altro

solo persona interessata

53

autorizzazione scritta del Pubblico Ministero

Repubblica competente o

l'autorità amministrativa competente.

(2) Se quella persona non lo sa o non lo sa

può firmare, questa impossibilità è

notato da un ufficiale di polizia

giudiziario o da un'autorità

ufficio amministrativo che attesta, allo stesso

l'ora in cui viene effettuata la richiesta

l'iniziativa dell'interessato.

(3) In caso di rifiuto, la richiesta è

scopo

davanti alla Corte di

Prima autorità competente; è

regolato da ordinanza provvisoria. (4)

I custodi dei registri sono

richiesto di rilasciare a qualsiasi richiedente

estratti che indicano senza ulteriore

informazioni sull'anno, il giorno,

ora e luogo di nascita,

Sesso del bambino, nomi dati

sono stati dati, il cognome, i nomi e

domicilio del padre e della madre, in quanto

risultato dalle dichiarazioni dell'atto

di nascita o menzioni

contenuta a margine di questo atto e

riproducendo la menzione prevista

ARTICOLO 148 comma 4 supra.

ARTICOLO 151: (1) Quando l'ufficiale

dello stato civile del luogo di nascita

di un bambino porta menzione del

riconoscimento di detto bambino in

margine dell'atto di nascita di

questo, avvisa l'altro genitore da

lettera raccomandata con richiesta

ricevuta di ritorno.

su richiesta scritta e da

in virtù di una autorizzazione scritta del

(2) Quando la persona menzionata sopra è incapace di apporre il suo firma, la menzione di questo fatto deve essere fatta dall'ufficiale di polizia giudiziaria o dall'amministrazione competente autorità, la quale precisa che il l'applicazione è su richiesta del parte interessata.

(3) In caso di rifiuto, la domanda deve essere depositato davanti alla competente Tribunale di primo grado, che deve ascoltare e determinare la questione come un domanda urgente.

(4) L'Ufficiale di Stato Civile deve, senza ulteriori indagini, rilasciare a un richiedente, un estratto del certificato indicante il giorno, l'ora e il luogo di nascita, il sesso del bambino, il nome, il nome dato, e il domicilio del padre e della madre come contenuto nel certificato di nascita o le voci a margine di quella nascita certificato. L'estratto deve contenere informazioni fornite nella sezione 148 (4) sopra.

SEZIONE 151: (1) Laddove il Civile Stato Regista del luogo di nascita del bambino fa menzione del fatto di riconoscimento del bambino nella margine del certificato di nascita, il altro genitore deve essere informato da raccomandata con la richiesta a accusa ricevuta.

54

(2) Se quel genitore non può essere informato, il registrar informa il
Avvocato
di
il
Repubblica
competente, che fa il
utile diligenza.

ARTICOLO 152 : (1) Qualsiasi persona chi trova un neonato

abbandonato è necessario per farlo
dichiarazione al servizio sociale, al
polizia, gendarmeria o altro
altro servizio pubblico responsabile di
problemi familiari o di salute su
più vicino.

(2)

Il servizio che riceve il
dichiarazione è necessaria per redigere e
avanti al Pubblico Ministero
Repubblica,
un
minuti
dettagliata indicando, oltre alla data,
tempo, luogo e circostanze
di scoperta, età apparente e
il sesso del bambino, qualsiasi particolarità
Potere
contribuire
Per
suo
identificazione così come quella del
persona a cui spetta la sua custodia
affidato provvisoriamente.

(3) Su richiesta del pubblico ministero

Repubblica, il cancelliere di
luogo di scoperta stabilisce un atto
nascita provvisoria entro
condizioni previste negli ARTICOLI
145 e 146 sopra.

(4) Oltre alle indicazioni previste per
ARTICOLO 146 che precede, l'atto di
la nascita indica il sesso del bambino
così come i nomi che sono
dato. Egli fissa una data di
nascita che può corrispondere a
l'età apparente del bambino e designa
Come
luogo
di
nascita lì
comune in cui è avvenuto il ritrovamento.

(5) Si stabilisce inoltre, su dichiarazione di servizi cura dei bambini, un atto di nascita provvisoria per

(2) Dove l'altro genitore non può essere informato, lo Stato Civile Il cancelliere informa il competente Consigliere di Stato che svolgerà l'azione necessaria.

SEZIONE 152: (1) Qualsiasi persona che trova un neonato deve fare un denuncia al servizio sociale, la polizia, la gendarmeria o al servizio pubblico più vicino incaricato di la famiglia o la salute pubblica.

(2) Il servizio che ha ricevuto il dichiarazione redige e avanti al Consiglio di Stato a rapporto dettagliato indicante la data, l'ora, quadrato

e
circostanze
circostante
la scoperta, la
età e sesso apparenti del bambino, qualsiasi peculiarità che possa portare al identificazione del bambino, nonché l'identità della persona a cui l'affidamento è provvisoriamente conferito.

(3) Su richiesta dello Stato Avvocato, l'Ufficiale di Stato Civile di il luogo della scoperta deve redigere un certificato di nascita temporaneo in secondo le disposizioni del Sezione **145** e **146** sopra.

(4) Oltre ai dettagli forniti perché nella sezione **146** Sopra, la nascita certificato deve indicare il sesso e dati i nomi del bambino. deve indicare una data di nascita che corrisponde all'età apparente del bambino e deve indicare il luogo di nascita essere quello del luogo del consiglio dove è stato ritrovato il bambino.

i bambini posti sotto la loro tutela e senza certificato di nascita conosciuto o per il quale il segreto di la nascita è stata rivendicata.

(6) Copie ed estratti da

rapporto di scoperta o il certificato di nascita provvisorio è rilasciato alle condizioni e secondo le distinzioni fatte nell'ARTICOLO 150 sopra.

(7) Se il certificato di nascita originale di il bambino viene trovato o se suo nascita

è

giudizialmente

dichiarato, il verbale di

scoperta e certificato di nascita

provvisori sono annullati su richiesta

il Pubblico Ministero o

qualsiasi interessato.

ARTICOLO 153: (1) In caso di

nascita a bordo di una nave o

Aerei camerunesi, il capitano o

il capitano ha notato

nascita e lo cita nel

registro, come indicato

di cui agli ARTICOLI 146 e

seguito sopra.

(2) Nei casi previsti dal paragrafo 1

sopra,

il

Capitano

In cui si

il

Il capitano stabilisce, in tre

(3) copie, la copia autenticata da

la sua cura della menzione fatta a

tronco d'albero. Una copia è data a

la madre, un altro al dichiarante, se c'è

ha luogo. L'ultima copia è

trasmessa all'anagrafe di

residenza

In cui si

di

il

residenza

abitudine della madre del bambino.

Si fa menzione di questa diligenza

sul registro.

(5) Un certificato di nascita temporaneo deve essere ugualmente redatto, sulla base del dichiarazione del benessere dei bambini servizio, per bambini sottoposti a la loro custodia che non hanno conosciuto certificato di nascita esistente o per chi il segreto della loro nascita era richiesto.

(6) Copie ed estratti del rapporto di scoperta, o il temporaneo il certificato di nascita deve essere rilasciato in in conformità con le disposizioni e specifiche previste nella sezione 150 sopra.

(7) Laddove successivamente, l'originale certificato di nascita del bambino è scoperto o la nascita è legalmente dichiarato, il verbale della scoperta del bambino e del parto temporaneo certificato deve essere annullato al istanza del Consiglio di Stato o di qualsiasi parte interessata.

SEZIONE 153: (1) Dove la nascita del bambino si verifica a bordo a Nave o aereo del Camerun, il capitano della nave o l'ufficiale in comando dell'aeromobile, deve entrare quella nascita nel diario di bordo, in secondo le disposizioni del

sezione 146 e seguenti.

(2) Nei casi previsti in comma (1) di cui sopra, il capitano di la nave o l'ufficiale in comando di l'aeromobile, deve produrre e certificare

tre (3) copie del documento
contenente informazioni relative al
nascita menzionata nel diario di bordo. A
una copia deve essere rilasciata alla madre
e l'altro, ove necessario,
deve essere rilasciato al dichiarante. Tè
terza copia deve essere trasmessa al
Regista di Stato Civile del domicilio
56

(3) Al ricevimento di questa copia,
il cancelliere redige l'atto di
partorire e consegnarlo gratuitamente
l'originale alla madre o al dichiarante
ARTICOLO 154: (1) Se la nascita ha
tenuto durante una sosta in un porto
straniero e quando è impossibile
per comunicare con la terra, o
lui
là
esistere

non
agente
diplomatico
In cui si
di
console
Camerun in carica
ufficiale di stato civile, il documento è
redatto alle condizioni previste
nell'ARTICOLO 153 comma 2 sopra.

(2) Si fa menzione nell'atto di
nascita
di
Quello
delle
circostanze di cui al paragrafo 1
sopra, in cui era
allenato.

ARTICOLO 155: (1) Al primo porto
dove l'edificio si rivolge per qualsiasi
Altro
causa
di
Quello

di
disarmo,
l'ufficiale
lo strumento rimuove due (2)
spedizioni di ciascuno degli atti di
nascita redatto a bordo.
(2) Il deposito di cui al paragrafo 1
sopra è fatto, se la porta è
Camerun,
a
ufficio
delle
armamenti per edifici
lo Stato, e presso l'ufficio anagrafe
marittimo per altre navi;
se il porto è straniero, tra
mani del console camerunese.
o la residenza abituale del
madre del bambino. La menzione deve essere
fatto nel registro.
(3) L'Ufficiale di Stato Civile, al momento
ricezione della suddetta copia,
redige l'atto di nascita e
emetterà un originale di questo
certificato alla madre o al
persona che ha dichiarato la nascita libera da
addebitato.

SEZIONE

154: (1) La nascita
certificato deve essere redatto in
secondo le disposizioni del
Sezione 153 (2) sopra dove il

la nascita avviene mentre la nave è in
transito in un porto e comunicazione
con la terra è impossibile o dove il
la nascita avviene in un paese straniero e
non c'è diplomatico o consolare
funzionario dotato dei poteri di a
Regista di Stato Civile.
(2) Si fa menzione nel
certificato
di

Tè
specifica
circostanze
fornito
per
in
sottosezione (1) di cui sopra, in base al quale
il certificato è stato redatto.

SEZIONE 155: (1) Al primo porto di
ancora della nave per motivi
oltre al disarmo, l'ufficiale
in carica deposita due (2)
copie di ogni certificato di nascita
stabilito a bordo.

(2) Se il porto è del Camerun,
i certificati devono essere depositati
con l'ufficio degli armamenti per le navi
appartenenti allo stato e per altri
navi, devono essere depositati presso
l'ufficio di leva della costa.

Dove la nave attracca a uno straniero
porto devono essere depositati presso il
Ufficiale consolare del Camerun.

57

Nel caso non esistesse in questo
ufficio del porto degli armamenti,
ufficio di registrazione marittima o
console, il deposito è rinviato al
più il prossimo porto di scalo o
rilasciato.

(3) Una delle partite depositate
è indirizzata al Ministro competente per
la Difesa che la trasmette all'ufficiale
dello stato civile dell'ultimo domicilio del
padre del bambino o della madre se il
il padre è sconosciuto, quindi lei lo è
trascritto sui registri. Se la
l'ultima casa non può essere
trovato o se è fuori
Camerun, la trascrizione si fa a
il
Comunità
Urbano
di

Yaoundé. L'altra spedizione è conservato negli archivi del consolato o l'ufficio anagrafe marittimo.

(4) Menzione di spedizioni e depositi eseguito in conformità

Agli prescrizioni di questo ARTICOLO è portato a margine degli atti originali dei commissari di immatricolazione marittima o da consoli.

ARTICOLO 156: (1) All'arrivo di costruzione in il Porto di

Pagina 74

disarmo, l'ufficiale rimozione dello strumento, allo stesso tempo che il ruolo di equipaggio, a spedizione di ogni atto di nascita redatta a bordo inclusa una copia non è stata depositata nella domanda dell'ARTICOLO 155 che precede.

(2) Il deposito di cui al paragrafo 1 sopra è fatto per gli edifici dello Stato, presso l'ufficio degli armamenti, e per altri edifici, at ufficio di registrazione marittima.

Anche la spedizione Dove non c'è un ufficio degli armamenti, ufficio di leva della costa d'oro ufficio consolare in questo porto, il il deposito deve essere effettuato al prossimo porto di ancoraggio o di partenza.

(3) Una delle copie deve essere trasmessa tramite il ministro in incarico di Difesa allo Stato Civile Cancelliere dell'ultimo domicilio conosciuto

del padre del bambino, o del madre dove il padre è sconosciuto, per la successiva trascrizione in registri. Dove l'ultimo domicilio non può essere rintracciato o dove questo il domicilio è situato fuori del Camerun, la trascrizione deve essere effettuata presso il Consiglio comunale, Yaoundé. L'altro copia deve essere depositata in archivi dell'Ufficio consolare o del l'ufficio di leva della costa.

(4) Menzione delle spedizioni e depositi effettuati in conformità con le disposizioni della presente sezione devono essere realizzato a margine degli originali dei certificati da parte delle autorità dell'ufficio di leva della costa o dagli Ufficiali Consolari.

SEZIONE 156: (1) All'arrivo di

Tè

nave

a

Tè

Porto

di

disarmo, l'ufficiale in carica

deposita accanto al maestro

ruolo, una copia di ogni atto di nascita

redatto a bordo, dove nessuna copia

era stato depositato in conformità

con le disposizioni dell'articolo 155

sopra.

(2) Il deposito previsto in

sottosezione (1) di cui sopra, deve essere

effettuata, per le navi di proprietà dello Stato a

Tè

58

depositata è indirizzata al Ministro

responsabile della Difesa, che

trasmette, come mostrato in

ARTICOLO 155 supra.

**SEZIONE II DELL'ATTO DI
RICONOSCIMENTO**

ARTICOLO 157 : (1) L'atto di riconoscimento di un figlio naturale è iscritto nei registri alla sua data. Se ne fa menzione a margine dell'atto di nascita, se del caso.

(2) Nelle circostanze previste nell'ARTICOLO 144 del presente codice, il dichiarazione di riconoscimento è ricevuto attraverso il ufficiali strumentisti ivi designati e nelle forme in esso indicato.

(3) Le disposizioni degli ARTICOLI 155 e 156, relativi al deposito e le trasmissioni sono applicabili. Tuttavia, la spedizione indirizzata a Il ministro della Difesa è trasmessa da lui, preferibilmente, a l'ufficiale di stato civile del luogo in cui il documento di nascita del bambino dovrebbe avere essere redatto o trascritto, se questo luogo è conosciuto. ufficio degli armamenti, e per tutti gli altri navi alla coscrizione costiera ufficio. La copia depositata deve essere inviato al ministro in carica della Difesa che lo trasmetterà copia come previsto nella sezione 155 sopra.

SOTTO CAPITOLO II CERTIFICATO DI RICONOSCIMENTO

SEZIONE 157: (1) Il certificato di riconoscimento di un bambino nato da matrimonio deve essere trascritto nel registrarsi alla data di riconoscimento. Se ne farà menzione nel margine del certificato di nascita, dove uno esiste.

(2) Nelle circostanze previste nella sezione 144 di questo codice, il

la dichiarazione di riconoscimento può essere ricevuto dagli ufficiali designati in quella sezione e in conformità insieme a

Tè
formalità
in essa
stipulato.

(3) Le disposizioni degli articoli 155 e 156 in relazione ai depositi e si applicano le trasmissioni.

Tuttavia la copia destinata al
Il ministro incaricato della difesa deve preferibilmente essere inoltrato da lui a l'Ufficiale di Stato Civile del luogo in cui il certificato di nascita di

Tè
bambino

era
redatto o
trascritto dov'è il luogo
conosciuto.

59

ARTICOLO 158: (1) L'atto di riconoscimento indica il nome, nomi, data di nascita o, a default, età, luogo di nascita e il domicilio dell'autore del riconoscimento.

(2) L'atto di riconoscimento indica data e luogo di nascita, sesso, cognome e nome del bambino o, in mancanza, tutte le informazioni utile alla sua nascita.

(3) Solo il menzioni di cui paragrafo 1 di cui sopra sono inseriti, il se applicabile, oltre all'atto di nascita del bambino.

ARTICOLO 159: Se la trascrizione di si scopre il riconoscimento paterno impossibile a causa della segretezza della sua identità contrastata da madre, padre

può informare il Procuratore della
Repubblica
chi svolge il
Ricerca
delle
datato
e
luogo
istituzione
di
l'atto
di
nascita del bambino.

CAPO III ATTI DI NOZZE

ARTICOLO 160: (1) Un (1) mese a
meno prima della celebrazione di
matrimonio, l'ufficiale di stato civile è
sequestrato di una dichiarazione che menziona,
oltre al cognome, nome, professione,
domicilio, età e luogo di nascita
futuri sposi, l'intenzione di questi
ultimo a contrarre matrimonio.

SEZIONE 158: (1) Il certificato di
riconoscimento deve indicare il nome,
nomi dati, data di nascita o, in mancanza
che, l'età, il luogo di nascita e

Tè
residenza

di

Tè

persona

riconoscere il bambino.

(2) Il certificato di riconoscimento deve
indicare la data e il luogo di nascita,
il sesso, il nome e i nomi dati
del bambino, o in mancanza, tutte le
informazioni rilevanti riguardanti il
nascita del bambino.

(3) Solo le informazioni fornite per
nel comma 1 di cui sopra deve essere
menzionato, ove necessario, nel
margine dell'atto di nascita del
bambino.

SEZIONE 159: Dove la trascrizione del riconoscimento paterno sembra impossibile a causa della mancata divulgazione dell'identità del padre da parte del madre del bambino, il padre può informare l'Avvocato di Stato che provvederà procedere alla ricerca della data e il luogo di stabilimento della certificato di nascita.

CAPITOLO III MATRIMONIO CERTIFICATO

SEZIONE 160: (1) Un (1) mese a almeno prima della celebrazione di a matrimonio, una dichiarazione del l'intenzione di sposarsi deve essere fatta a l'Ufficiale di Stato Civile a cura del futuri sposi. La dichiarazione deve contenere il nome, i nomi dati, occupazione, casa, età e luogo di nascita dei futuri sposi e loro intenzione di contrarre matrimonio.

60

(2) Il registrar procede immediatamente dopo la pubblicazione di disse dichiarazione attraverso modo esposizione presso il centro di stato civile.

ARTICOLO 161: (1) Il manifesto previsto nell'ARTICOLO 160 (2) sopra rimane apposto alla porta del centro di stato civile per trenta (30) giorni.

(2) Il matrimonio non può essere celebrato prima del trentesimo giorno da di pubblicazione e non includendo quella di detta pubblicazione.

(3) Se la visualizzazione è interrotta prima della scadenza del periodo specificato in paragrafo 2 di cui sopra, è fatto menzione sul manifesto che è cessato

da apporre alla porta del centro
stato civile.

ARTICOLO 162: (1) Copia dell'atto
di pubblicazione è inviato dal
stesso registrar in
l'autorità per la conservazione
registri di nascita del luogo
di nascita degli sposi, di esserci
pubblicato alle stesse condizioni.

(2) L'autorità così adita verifica se
uno dei futuri sposi è legato da a
impedimento al matrimonio precedente
questa celebrazione. Lei trasmette il
anche i risultati di questa ricerca
che le opposizioni possibilmente
ricevuto, al registrar
responsabile della celebrazione del matrimonio,
con i mezzi più veloci e
esente da qualsiasi imposta.

(3) Se il domicilio attuale o
la residenza attuale non è stata
per un periodo continuativo di sei (6) mesi,
la pubblicazione è fatta in aggiunta

(2) L'Ufficiale di Stato Civile deve
procedere
immediatamente

a
pubblicare
pubblicazioni di matrimonio allo stato civile
centro.

SEZIONE 161: (1) Le pubblicazioni
previsto nella sezione 160 (2) di cui sopra

devono essere affissi all'ingresso di
all'anagrafe dello stato civile per un periodo di
trenta (30) giorni.

(2) Il matrimonio deve essere celebrato
solo dopo trenta (30) giorni dal
data di pubblicazione delle pubblicazioni.

(3) Dove le pubblicazioni vengono rimosse
prima della scadenza del termine
menzionato nella sottosezione 2 di cui sopra, an
l'approvazione di tale rimozione deve

essere fatto sulle pubblicazioni che devono non essere più affisso all'ingresso dell'anagrafe di stato civile.

SEZIONE 162: (1) Una copia del l'avviso di pubblicazione deve essere inoltrato dall'Ufficiale di Stato Civile al autorità addebitato insieme a Tè

conservazione dei registri di nascita del luogo di nascita dei futuri sposi per la pubblicazione sotto lo stesso condizioni.

(2) L'autorità verifica se uno dei i futuri coniugi sono vincolati da a precedente matrimonio che costituisce un impedimento alla celebrazione di un altro matrimonio. L'autorità deve avanti, con il mezzo più veloce e gratuitamente, i suoi risultati così come eventuali obiezioni ricevute, a l'Ufficiale di Stato Civile addebitato con la celebrazione del matrimonio.

61 nel luogo dell'ultimo domicilio, e, al default domestico, invece di ultima residenza

;
Se questa la residenza non ha una durata continua per sei (6) mesi, il la pubblicazione è fatta anche su Luogo di nascita.

ARTICOLO 163: Se i futuri sposi, o uno di loro è minorenni, il la pubblicazione è ancora effettuata presso il comune di residenza delle ascendenti

sotto
il potere
di cui sono relativamente
al matrimonio.

ARTICOLO 164 : (1) Il Procuratore di
la Repubblica nel circondario
di cui si celebra il matrimonio può,
per gravi motivi che richiedono
celerità, concedere una dispensa
pubblicazione totale o parziale
matrimonio.

(2) L'esenzione dalla pubblicazione è
richiesto con lettera motivata di
futuri sposi, del padre, della madre o
tutore in caso di minoranza.

ARTICOLO 165: Nessun ricorso è
ammissibile contro il rigetto di a

richiesta di esenzione da
pubblicazione.

ARTICOLO 166: (1) Nonostante
disposizioni dell'ARTICOLO 164
sopra, nessuna esenzione da
la pubblicazione non può essere concessa se
entro il periodo precedente il
requisizione del Pubblico Ministero
Repubblica, un'opposizione era
formulato all'ufficiale di stato
civile chiamato a celebrare il matrimonio.

(3) Se l'attuale domicilio o
luogo di residenza non è rimasto per
un periodo continuo di sei (6)
mesi, la pubblicazione deve essere
fatto anche all'ultimo domicilio,
e, in mancanza del domicilio, presso il
ultimo luogo di residenza. Dove questo
ultimo luogo di residenza no
persistere per sei (6) mesi, il
la pubblicazione deve essere ugualmente effettuata presso
il luogo di nascita.

SEZIONE

163:

In cui si

Tè
futuri coniugi o uno di loro è a
minorenne, la pubblicazione deve essere effettuata
nel consiglio del domicilio del
antenati che esercitano l'autorità
su di loro rispetto al
nozze.

SEZIONE 164: (1) Il competente
Consigliere di Stato della suddivisione del
il luogo della celebrazione del
il matrimonio può, per gravi motivi
richiedendo celerità, concedere parziale o
dispensa totale per la pubblicazione
delle pubblicazioni di matrimonio.
(2) La domanda di dispensa
dalla pubblicazione di pubblicazioni di matrimonio
deve
essere
fatto
di
ragionato
domanda dei futuri coniugi,
loro padre, madre o tutore in
caso di minoranza.

SEZIONE 165: Nessun appello può mentire
contro un rifiuto di concedere a
dispensa dalla pubblicazione di
pubblicazioni di matrimonio.

SEZIONE 166: (1) Nonostante
le disposizioni della precedente sezione 164,
nessuna dispensa per la pubblicazione di
sono concesse pubblicazioni, ove entro
Tè
tempo
limite
precedente

Tè
presentazione del Consiglio di Stato, an
62

(2) In caso di violazione di
disposizioni del successivo paragrafo 1
sopra, il matrimonio è annullato se
l'opposizione è riconosciuta fondata da
il tribunale.

ARTICOLO 167 : Se il matrimonio non lo ha fatto
stato celebrato nell'anno, da
della scadenza del
pubblicazione, non può più essere
popolare
fino a dopo
una
notizia

pubblicazione fatta nello stesso
forma e scadenza come sopra.

ARTICOLO 168: (1) L'atto di
matrimonio afferma:

- a) cognomi, nomi, professioni,
età, date e luoghi di
nascita, domicilio e residenza di
marito;
- b) nomi, cognomi, professioni e
case dei padri e
madri;
- c) il consenso dei padri e
madri, nonni o nonne, e quella di
consiglio di famiglia, nel caso
sono necessarie;
- d) la dichiarazione dei contraenti di
prendetevi l'un l'altro come marito, e
la dichiarazione della loro unione da
l'ufficiale di stato civile;
- e) nomi, cognomi, professioni,
domicilio dei testimoni e
il loro status di adulti;

F)

il

dichiarazione,

fatto

Su

l'interpellanza di cui all'ARTICOLO
297 di questo codice, se fosse o
che non è stato stipulato alcun contratto
matrimonio e, per quanto possibile,
data del contratto, se esiste, nonché
il nome e il luogo di residenza del
notaio

l'eccezione è sollevata dinanzi al Civile
Registrar di stato incaricato del
celebrazione del matrimonio.

(2)

In cui si

Tè

disposizioni

di

comma (1) di cui sopra sono violati,

il matrimonio sarà annullato

a condizione che il tribunale trovi l'obiezione
a terra.

SEZIONE 167: Dove il matrimonio
non si celebra entro un anno dal
pubblicazione delle pubblicazioni, può solo
essere celebrato dopo una nuova pubblicazione
secondo la forma e il tempo
limite di cui sopra.

SEZIONE 168: (1) Il matrimonio
certificato deve indicare:

a) il nome, il nome,
professione, età, data e luogo di
nascita, domicilio e residenza del
coniugi; b) il nome, il nome,
professione e domicilio del padre
e madre degli sposi; c) il
consenso del padre e della madre,
nonno o nonna e
quello della riunione di famiglia se necessario;
d) la dichiarazione delle parti a
l'effetto che hanno contratto
essere marito e moglie e il
dichiarazione della loro unione nel

nome della legge dallo Stato Civile
Cancelliere; e) il nome, il nome,
la professione e il domicilio del
testimoni e menzione del fatto
che hanno raggiunto l'età di
maggioranza; f) la dichiarazione resa in
risposta alla domanda prevista
nella sezione 297 di questo codice sul
63

che a malapena l'ha ricevuto, contro
il cancelliere, una multa
civili 20.000 franchi.

(2) Nel caso in cui la dichiarazione
sarebbe stato omissso o sarebbe errato, il
rettifica dell'atto, in che cosa
tocca l'omissione o l'errore, può
essere richiesto dal Procuratore di
la Repubblica, fermo restando
diritto
delle
parti
interessato,
ai sensi dell'ARTICOLO 202 del
questo codice.

(3) È menzionato a margine di
il certificato di nascita di ciascuno
marito, la celebrazione del matrimonio
e il nome del coniuge.

CAPO IV ATTI DI MORTE

ARTICOLO 169: (1) Ogni morte è
dichiarato all'anagrafe di
luogo di morte entro trenta (30)
giorni.

(2) Se il periodo di cui al paragrafo 1
sopra scade un giorno
non lavorativo, la dichiarazione di
la morte viene ricevuta il giorno lavorativo
seguinte.

ARTICOLO 170: Il certificato di morte è
redatto dal cancelliere del
il comune del luogo del decesso, il
dichiarazione di un genitore,
esistenza o non esistenza di a
contratto di matrimonio, e dove
c'è un contratto, la data di
firma di tale contratto, nonché
il nome e il luogo di residenza
del Notaio che ha redatto il
contrarre.

In caso di violazione, lo Stato Civile
Il cancelliere paga un lodo civile di
ventimila (20.000) franchi.

(2) In caso di omissione della dichiarazione,
o è erronea, la rettifica di
il certificato di matrimonio può essere
ordinato dal Consiglio di Stato
fatti salvi i diritti del
interessati ai sensi del

le disposizioni della sezione 202 del presente
codice .

(3)

Citare

di

Tè

nozze

celebrato, deve essere effettuato nel
margine dell'atto di nascita di ciascuno
coniuge e il nome del partner
va anche indicato.

CAPITOLO IV MORTE

CERTIFICATO

SEZIONE 169: (1) Tutte le morti devono
essere dichiarato allo Stato Civile
Cancelliere del luogo di morte entro
trenta (30) giorni dalla morte.

(2) Qualora il termine previsto
nella sottosezione 1 sopra scade abbiamo
giorno non lavorativo, la dichiarazione
deve essere effettuato alla prossima lavorazione
giorno.

64

leader abituale o qualsiasi
altra persona con il
informazioni sullo stato civile
deceduto.

ARTICOLO 171: (1) Il certificato di morte
Stati:

- a) la data, l'ora e il luogo del decesso;
- b) il cognome, i nomi, la data e il luogo di
nascita, occupazione e
domicilio del defunto; contro)
il cognome, i nomi, le professioni e
le case di suo padre e
madre; d) il nome e il cognome di

l'altro coniuge, se la persona
deceduto
era sposato, vedovo o divorziato;
e)
il
nome,
primo nome,
età,
professione e domicilio del dichiarante
e, se applicabile, il suo grado di parentela
con il defunto.

(2) La morte è menzionata in
margine dell'atto di nascita del
persona deceduta.

ARTICOLO 172: (1) Quando un bambino
muore prima della sua dichiarazione
nascita, il cancelliere
redigere un certificato di nascita e un
certificato di morte su produzione di a
certificato medico attestante che
il bambino nasce vivo e vitale e
specificando la data e l'ora della sua
nascita e morte.

(2) In assenza di certificato medico
previsto al comma 1 che precede, l'ufficiale
di stato civile stabilisce un certificato di figlio
senza vita. Questo atto è

SEZIONE 170: Il certificato di morte
sarà stabilito dal Civile
Stato Cancelliere del Consiglio del
luogo di morte, su dichiarazione
di un familiare del defunto
o un'autorità tradizionale o da qualsiasi
persona in possesso di corretta e
informazioni complete sul civile
stato del defunto.

SEZIONE 171: (1) La morte
certificato deve indicare:

- a) la data, l'ora e il luogo della morte;
- b) il nome, il nome, la data e
luogo di nascita, professione e
domicilio del defunto; c) il

nome, nome, professione e
il domicilio del padre e
madre; d) il nome, il nome di
l'altro coniuge, dove il
il defunto era sposato, vedovo o
divorziato; e) il nome, il nome,
età, professione e domicilio del
dichiarante e, ove necessario, il suo
rapporto con il defunto.

(2) La menzione della morte deve essere
fatto a margine della nascita
certificato del defunto.

SEZIONE 172: (1) Dove un bambino
muore prima della dichiarazione del suo
nascita, l'Ufficiale di Stato Civile deve
su presentazione di un medico
certificato attestante che il bambino
è nato vivo e vitale, redigere un
nascita
certificato

e

Per

Morte

certificato per il bambino attestante il
date e ora della nascita e
Morte.

65

iscritto alla sua data nei registri del
Morte. Indica la data, l'ora e
luogo di consegna, nome,
primo nome,
date

e

luoghi

di

nascita, professioni e case
padre e madre e, se del caso,
quelli del dichiarante.

(3) Il documento redatto non pregiudica
se il bambino ha vissuto o no; tutto
interessati possono andare in tribunale
competente a pronunciarsi sul
domanda.

ARTICOLO 173 : (1) Quando la morte

si verifica
altrove
che nel
Comune
o
il
deceduto
era
domiciliato, il cancelliere che
redigere il certificato di morte in avanti,

appena possibile, all'ufficiale di
lo stato civile dell'ultimo domicilio di
defunto, una spedizione di questo atto
che viene immediatamente trascritto su
I registri.

(2) Quando la morte si verifica in
un ospedale, la testa
di detto stabilimento o in mancanza
medico o altro personale
medico che ha assistito alla morte è
tenuto a dichiararlo in
ventiquattro (24) ore a
il registrar o chiunque
adempie alle sue funzioni.

(3) L'ufficiale di stato civile sequestrato
secondo le disposizioni del
il paragrafo 2 di cui sopra stabilisce l'atto di
Morte.

(4)

Egli

è

tenue,

in

il

stabilimenti

ospitale

In cui si

strutture sanitarie, un registro su

quali sono le dichiarazioni

e informazioni sulla morte.

(2) In assenza del medico
certificato menzionato nella sottosezione

(1) sopra, l'Ufficiale di Stato Civile stabilirà un certificato di quiete nascita. Questo certificato deve essere inserito nel registro dei decessi e deve indicare la data, l'ora e il luogo di nascita, professione e domicilio di il padre e la madre e dove necessario, quello del dichiarante.

(3) Il certificato redatto non deve essere conclusivo sul fatto che il bambino vissuto o no. Qualsiasi parte interessata può adire il tribunale competente per regola su questo fatto.

SEZIONE 173: (1) Quando una persona muore lontano dal suo domicilio il Civile Status Registrar che ha istituito il certificato di nascita, deve inviare immediatamente una copia del certificato di morte al Stato Civile del luogo di l'ultimo domicilio del defunto chi lo trascriverà subito informazioni nei registri.

(2) Dove la morte è avvenuta in a istituto medico, il capo di lo stabilimento o qualsiasi altro personale medico presente alla momento della morte, entro ventiquattro (24) ore di morte, informare il Civile Status Registrar o funzionario investito con la stessa potenza.

(3) L'Ufficiale di Stato Civile informato, in conformità con il disposizioni del comma (2) di cui sopra, redige il certificato di morte.

66

ARTICOLO 174: In caso di segni, segni di morte violenta o altre circostanze che danno luogo di sospetto, sepoltura può intervenire solo dopo a ufficiale di polizia giudiziaria, assistito un dottore in medicina o

intervento chirurgico, ha redatto una relazione su
stato
di
cadavere
e
delle
circostanze correlate, così come
informazioni che potrebbe
raccogliere sull'identità della persona
deceduto.

ARTICOLO 175: (1) L'ufficiale di
polizia giudiziaria immediatamente avanti a
l'anagrafe del luogo in cui
nessuno è morto, tutti
informazioni contenute nella sua
minuti
in
visto
di
la redazione del certificato di morte.

(2) Il registrar che ha stabilito
il certificato di morte invia una copia a
quello della casa della persona
deceduto, se noto. Questa
la spedizione è elencata sul
registri.

ARTICOLO 176: Il Cancelliere Capo
del tribunale competente è vincolato
trasmettere, entro ventiquattro
(24) ore di esecuzione di
decisioni sulla pena di morte, a
l'anagrafe locale
esecuzione,
tutti
il
informazione
permettendo
di
redigere il certificato di morte.

ARTICOLO 177: In caso di morte
nelle carceri, viene dato avviso
sul posto dal manager o dal
guardia in servizio nei suddetti luoghi,
al registrar che c'è

trasporti per l'effetto della redazione dell'atto di defunto.

(4) Un registro deve essere tenuto in strutture mediche o sanitarie centri dove le dichiarazioni e le informazioni relative ai decessi devono essere entrato.

SEZIONE 174: Dove ci sono segni o indizi di una morte violenta, o di altre circostanze sospette, a ufficiale di polizia giudiziaria, assistito da a medico o chirurgo deve redigere un rapporto sullo stato del cadavere e le circostanze di morte, nonché informazioni raccolte relative all'identità di il defunto prima della sepoltura.

SEZIONE 175: (1) Il potere giudiziario L'ufficiale di polizia trasmette tutti i informazioni menzionate nel rapporto all'Ufficiale di Stato Civile del quadrato di Morte chi deve successivamente redigere una morte certificato.

(2) L'Ufficiale di Stato Civile che redatto il certificato di morte deve inoltrare una copia del certificato a l'Ufficiale di Stato Civile del domicilio del defunto, dov'è conosciuto. Un'approvazione deve essere fatto del fatto di inoltro nel Registrati.

SEZIONE 176: Entro ventiquattro (24) ore dall'esecuzione di a pena di morte, il cancelliere capo del tribunale competente trasmette all'Ufficiale di Stato Civile del luogo di esecuzione tutte le informazioni

necessario per la redazione di un certificato di morte.

SEZIONE 177: In caso di morte in prigione il sovrintendente o l'ufficiale al comando deve immediatamente
67

ARTICOLO 178: In tutti i casi di morte violenta, di morte nel prigioni o esecuzione di sentenze di morte, nessuna menzione di queste circostanze non si riferiscono a registri.

ARTICOLO 179: (1) In caso di morte a bordo di una nave o di un aereo Camerun, il capitano o il
Il capitano ha notato il morte e la menziona nel libro a bordo

(2) Si procede quindi come indicati negli ARTICOLI 182 e seguenti sezioni di questo codice.

ARTICOLO 180: Quando il corpo di una
nessuno
deceduto
è

trovato e può essere identificato, l'atto di morte è redatto dal stato civile del presunto luogo di morte, indipendentemente dal tempo trascorso tra morte e ritrovamento del cadavere.

ARTICOLO 181: (1) Quando non lo ha fatto è stato redatto un atto di morte di a straniero morto sul territorio Camerunense o camerunese
morto

Per lo straniero, il ministro competente prendere una decisione dichiarando la presunzione di morte, dopo l'inchiesta amministrativa e senza forma speciale.

(2) Il ministro di cui al paragrafo 1

sopra è:

a) per quanto riguarda i militari di
esercito, aeronautica e civili
scomparso a causa della guerra
e marinai di Stato, il ministro

addetto alla Difesa;
informare l'Ufficiale di Stato Civile che
deve andare al sito per disegnare
un certificato di morte.

SEZIONE 178: In tutti i casi di violenza
morte, o morte in prigione, o come a
risultato dell'esecuzione di una morte
pena,

Tè

circostanze

circondare la morte non deve essere
menzionato nel registro.

SEZIONE 179: (1) In caso di morte
a bordo di una nave camerunese o
aereo, il capitano o l'ufficiale in
comando, prende atto del fatto di
morte nel diario di bordo.

(2) La procedura da seguire
successivamente sarà quello previsto
per nelle sezioni 182 e seguenti di
questo codice.

SEZIONE 180: Quando il corpo di a
il defunto è stato trovato e può essere
identificato, un certificato di morte deve essere
redatto dallo Stato Civile
Cancelliere del luogo presunto di
morte, indipendentemente dalla decadenza
tempo tra la morte e il
scoperta del corpo.

SEZIONE 181: (1) Dove non c'è morte
certificato è stato redatto per a
straniero morto entro il
Camerun
territorio,
oro
di
Per

Camerun morto all'estero, il
il ministro competente procede
con un'indagine amministrativa
condotto in nessuna forma speciale e
emettere una decisione che presume la morte.

(2) Il ministro competente di cui
al comma (1) di cui sopra deve essere:

68

b) per quanto riguarda i marittimi di
commercio

e

delle

passaggeri

mancante durante la navigazione, il

Ministro della Marina

Mercante;

c) per quanto riguarda le persone scomparse

a bordo di un aeromobile, diverso da

da atti di guerra, il ministro

responsabile dell'aeronautica;

d) nei confronti di tutti gli altri

manca, il ministro competente per

l'Amministrazione Territoriale se il

scomparsa

In cui si

il

Morte

sono

avvenuto in Cameroon e il ministro

responsabile delle relazioni esterne

se si sono verificati all'estero.

ARTICOLO 182: (1) Quando a

Camerun scompare sulla terra o

in mare, in Cameroon o fuori

Camerun in circostanze

rischia di mettere in pericolo la sua vita

e che la sua morte non poteva essere accertata,

un rapporto di scomparsa è

stabilito dall'autorità abilitata a

per adempiere in questo caso alle funzioni

ufficiale di stato civile.

(2) Il verbale di cui al comma

1 sopra è firmato dal suo autore e dai testimoni delle circostanze di scomparsa. È trascritto sul registratore al posto del registro di stato civile e inviato al Ministro da cui dipende l'autorità che lo possiede stabilito.

(3) Se il rapporto non lo è istituita per mancanza di testimoni o autorità qualificata, il Ministro a cui il verbale dovrebbe essere trasmesso prende, dopo investigazione amministrativa e informale speciale, una decisione che dichiara il scomparsa di

a) nel caso di ufficiali militari di forze di terra, o forze aeree, o civili che scompaiono durante una guerra o in marina ufficiali, il ministro incaricato di Difesa; b) nel caso di ufficiali della marina commerciale e passeggeri, scomparsi nel corso di un viaggio, sarà il Ministro incaricato del commerciante Marina Militare; c) nel caso di soggetti che scomparso a bordo di un aereo, salvo che in conseguenza di guerra, sarà il ministro incaricato del civile aviazione; e d) in tutti gli altri casi non citato, dove la scomparsa o la morte è avvenuta entro il territorio del Camerun; il ministro in responsabile dell'Amministrazione del Territorio, e il ministro in carica Relazioni Esterne, dove il scomparsa o morte avvenuta all'estero.

SEZIONE

182:

(1)

In cui si

Per

Camerun scomparire sulla terra o in mare, in Camerun o fuori

Camerun, in circostanze
pericoloso per la vita, e la morte non poteva
essere
stabilito,

Per
rinvio
di

scomparsa deve essere redatto da
l'autorità competente che esegue
le funzioni dello Stato Civile
Cancelliere.

(2) Il rapporto previsto in
la sottosezione (1) di cui sopra deve essere firmata
dal suo autore, e i testimoni di
le circostanze della scomparsa.

Questo deve essere inserito nel registro
che funge da stato civile
registrati e inoltrati al
Ministro

di
Tè

competente
autorità che istituisce.

69

l'interessato e, se del caso, il
presunzione di perdita dell'immobile o

dell'aereo che lo trasporta.

(4) Le disposizioni del paragrafo 3
sopra sono applicabili a
stranieri scomparsi nel processo di
trasporto marittimo o aereo su a
Edificio o aereo del Camerun.

ARTICOLO 183: (1) Può essere
dichiarata giudizialmente, su richiesta
del Pubblico Ministero o
delle parti interessate, la morte di
tutto

Camerun
svanito

a

Camerun o fuori dal Camerun,
in circostanze come

mettere la sua vita in pericolo, quando la sua non è stato possibile trovare il corpo.

(2)

Puo,

in

il

stesso

condizioni,

essere

giudizialmente

dichiarato la morte di qualsiasi straniero o

apolide scomparso o in un territorio

sotto l'autorità camerunese,

a bordo di una nave o di un aereo

Camerunese, o anche all'estero

se avesse la sua casa o la sua

residenza abituale in Camerun.

(3) La procedura di dichiarazione

anche la morte giudiziaria

applicabile quando la morte è

certo, ma il corpo non poteva essere

trovato.

ARTICOLO 184: (1) La richiesta è

presentato al Tribunal de Grande

Istanza del luogo di morte o

scomparsa, se ciò è avvenuto

in un territorio sotto l'autorità

Camerunese, tuttavia in tribunale

competente per il luogo di residenza o

l'ultimo

(3) Se il rapporto non è stato redatto

in conseguenza dell'assenza di

Testimoni

oro

Tè

competente

autorità, il ministro cui il

il rapporto avrebbe dovuto essere inoltrato

deve,

dopo

amministrativo

indagini, svolte in seguito

nessuna procedura speciale, rilascio a

decisione

dichiarando

Tè

scomparsa dell'interessato,

e

dove

necessario,

Tè

presunzione di perdita della nave

o l'aeromobile con cui la persona

stava viaggiando.

(4) Le disposizioni del comma (3)

di cui sopra si applica agli stranieri che

scomparso nel corso di a

viaggio via mare o via aerea a bordo di a

nave o aereo camerunese.

SEZIONE

183:

(1)

In cui si

Per

Camerun

scompare

in

Camerun

oro

all'estero,

sotto

circostanze

pericoloso

a

Quello

la vita della persona e dove la persona

cadavere non può essere trovato, la corte

dichiarerà morta quella persona, su

la richiesta dell'Avvocato di Stato o

qualsiasi interessato.

(2) Il tribunale può dichiarare ai sensi del

stesse condizioni della sottosezione

(1) sopra-la morte di uno straniero o

Per

apolide

persona

chi
ha
scomparso sia su un territorio
sotto l'autorità del Camerun, o su
salire a bordo di una nave camerunese o
aereo, o anche all'estero, ma chi aveva
un luogo di residenza abituale in
Camerun.

(3) La procedura per la giustizia
si applica anche la dichiarazione di morte
dove la morte è certa ma il
cadavere non si trova.

70
residenza del defunto o scomparso
o alla corte del porto
dell'aeromobile o della nave
chi lo portava.

(2) Il Tribunal de Grande Instance
di Mfoundi è competente in
casi diversi da quelli previsti dall'art
paragrafo 1 sopra.

(3) Se più persone hanno
svanito

a
Classi
di
stesso

evento, una richiesta collettiva
può essere presentato al tribunale di
luogo di scomparsa, a quello del porto
dell'edificio o dell'aeromobile
o, in mancanza, al Tribunal de Grande
Istanza di Mfoundi.

ARTICOLO 185: (1) Nei casi
previsto dall'ARTICOLO 183 e 184
sopra, il caso è ascoltato e
giudicato in camera di consiglio. Tutti
il
atti
di
procedura,
il
spedizioni ed estratti da detto
gli atti sono esenti dal bollo e

registrato gratuitamente.

(2) Se il tribunale ritiene che la morte non è sufficientemente stabilito, può ordinare qualsiasi misura informativa aggiuntivo

e

richiedere

in particolare

una

indagine

amministrativo sulle circostanze

di scomparsa.

(3) Se la morte è dichiarata, la sua data è determinato tenendo conto

delle

presunzioni

disegnato

delle

circostanze del caso. In mancanza di ciò,

è fissato il giorno della

scomparsa.

SEZIONE 184: (1) La petizione deve essere depositato dinanzi alla High Court of the luogo di morte o di scomparsa, dove questo si è verificato su un territorio

sotto l'autorità del Camerun, o nel in subordine, deve essere depositato prima del tribunale competente del luogo di domicilio o dell'ultimo conosciuto residenza del defunto o del persona scomparsa, o il tribunale del porto di atterraggio dell'aeromobile o del porto di ancoraggio della nave attraverso il quale l'interessato era in viaggio.

(2) L'Alta Corte, Mfoundi sarà il tribunale competente per tutti gli altri casi non previsti dal comma

(1) sopra.

(3) Quando più persone scomparire nel corso della stessa incidente, una domanda collettiva può essere presentato al tribunale del luogo di

scomparsa, o al tribunale del
porto di ancoraggio della nave o del
porto di atterraggio dell'aeromobile, o
in mancanza, dinanzi all'Alta Corte,
Mfoundi. **SEZIONE 185:** (1) Nella
casi previsti dagli articoli 183
e 184 sopra, la questione deve essere
ascoltato in aula. Tutti gli atti giudiziari,
copie della sentenza e di tutte le altre
documenti accessori al
i procedimenti sono esenti da
bollo e registrato in franchigia
addebitato.

(2) Quando il tribunale è del parere
che la morte non è stata sufficientemente
stabilito, può ordinare qualsiasi ulteriore
misure di indagine che ritiene
in forma,

e

Maggio

anche

anno dell'ordine

amministrativo

inchiesta

in

Tè

circostanze della scomparsa.

71

ARTICOLO 186: (1) Se il Ministro

competente

apprezzato

di

il

circostanze della scomparsa o

i risultati del sondaggio autorizzano

presumere la morte degli scomparsi, prende

una

decisione

dichiarando

il

presunzione di morte interna

condizioni previste dall'ARTICOLO 182

sopra.

(2) Dichiarazioni di presunzione

la morte e, se del caso, una copia della decisione di cui al comma 1 sopra sono trasmessi dal Ministro competente presso il pubblico ministero Generale dell'ultimo domicilio residenza dell'interessato o la posizione del porto principale dell'edificio o l'aereo che lo trasporta.

(3) Nell'intervallo tra il scomparsa e dichiarazione di morte, gli interessi del scomparso come in materia di presunzione di assenza.

ARTICOLO 187: (1) il Ministro competente trasmette al Procuratore Generale il dichiarazione di presunzione di morte in lui chiedendo di accelerare automaticamente il procedura di dichiarazione giudiziale di morte.

(2) Le parti interessate possono anche cogliere il Giurisdizione competente ai fini della segnalazione morte giudiziaria nelle forme prescritto dal codice di procedura civile. Il

(3) Quando viene dichiarata la morte, il determinazione della data di morte deve prendere in account Tè presunzione delle circostanze di Morte. Per impostazione predefinita, la data di la scomparsa sarà il giorno di

la morte.

SEZIONE 186: (1) Dove il ministro competente è del parere che le circostanze del scomparsa o i risultati del le indagini portano a una presunzione di morte, procederà a dichiarare la presunzione di morte nel circostanze fornito per in sezione 182 di cui sopra.

(2) Una dichiarazione sulla presunzione di morte e, ove necessario, a copia della decisione di cui al sottosezione (1) di cui sopra, deve essere inoltrato dal ministro competente al procuratore generale della luogo di domicilio o l'ultimo conosciuto residenza dell'interessato, o al Procuratore Generale del porto di l'ancora della nave o il porto di approdo di Tè aereo Quello trasportato l'interessato.

(3) Tra Tè periodo di scomparsa e il tempo del dichiarazione di morte, gli interessi di il defunto deve essere assistito, come nel caso della presunzione di assenza.

SEZIONE 187: (1) Nell'inoltro del dichiarazione della presunzione di morte, il ministro competente deve chiedere al procuratore generale di adoperarsi ufficialmente per ottenere il

dichiarazione giudiziaria di morte.

72

viene comunicata la richiesta di parere
al Ministro competente, al
richiesta della Procura della Repubblica.

(3) Se il tribunale dichiara la morte in
visti i documenti prodotti, aggiusta un po'
la data tenendo conto

presunzioni

disegnato

delle

circostanze del caso e

default, dal giorno della scomparsa. Una
sondaggio aggiuntivo su
circostanze della scomparsa o
si può ordinare la morte presunta.

(4) Atti, decisioni, estratti,
copie,

commercio all'ingrosso e spedizione
relativo alla procedura prevista dall'art
paragrafo 3 di cui sopra sono esentati
timbro e registrato gratuitamente.

(5) Quando più persone
scompare durante lo stesso
evento, la loro morte potrebbe essere
dichiarato da un giudizio collettivo.

ARTICOLO 188: (1) Il dispositivo del
sentenza dichiarativa di morte è
trascritto alla sua data sui registri
dello stato civile del luogo reale o presunto
morte e, se applicabile, su
quelli del luogo dell'ultimo domicilio del
deceduto, o se questo domicilio è sconosciuto,
alla Comunità Urbana del
Yaoundé.

(2) Si fa menzione della sentenza e
della sua trascrizione a margine di
registri, alla data del decesso, se
l'originale appare in questa data su questi
registri. Se la sola trascrizione di
l'atto doveva apparire

(2) Una parte interessata può ugualmente

richiedere la dichiarazione giudiziale di morte della persona secondo con le disposizioni di legge in forza. L'applicazione deve, su richiesta dell'Ufficio Legale, essere comunicato alla competente ministro per la sua opinione.

(3) Dove dopo l'esame dei documenti prodotti dal tribunale procede a dichiarare la morte, è deve indicare la data della morte prendendo conto delle circostanze conducendo alla morte o, in mancanza, la data della scomparsa. La Corte
Maggio
ugualmente
ordine
ulteriore
indagini sulle circostanze che circondano l'ora della morte presunta scomparsa.

(4) Documenti depositati come parte del procedura di domanda in base a questo sezione, nonché sentenze, estratti e copie di sentenze consegnati, sono esenti da bollo dazio e registrato gratuitamente.

(5)
In cui si
parecchi
persone
scompare nel corso della stessa incidente, la loro morte può essere dichiarata collegialmente nello stesso giudizio.

SEZIONE 188: (1) Gli ordini della dichiarazione giudiziale di morte deve

inserire la data di consegna il registro dello stato civile del luogo effettivo o presunto di morte, e in mancanza della quale, al civile registro di stato dell'ultimo conosciuto domicilio del defunto, o dove

che non si sa, al City
Consiglio, Yaoundé.

73

sui registri di stato civile di
più recente
residenza,

una

citare

la sintesi della sentenza è portata a
la continuazione del tavolo annuale del
registrazioni dell'anno di morte e, se
applicabile, seguendo la tabella
decennale.

(3) Sentenze collettive rese
ai sensi dell'ARTICOLO 187 di cui sopra
sono trascritte nei registri del
lo stato civile del luogo di scomparsa,
o, in mancanza, il luogo di partenza. Delle
i singoli estratti vengono inviati a
il cancelliere e il ministro
competente. Può essere consegnato
copia agli interessati.

(4) Sentenza dichiarativa di morte
serve come un atto di morte ed è
opponibile a terzi, che possono
solo per farlo rettificare,
ai sensi dell'ARTICOLO 205 del
questo codice.

ARTICOLO 189 : (1) Se colui il cui
la morte è stata dichiarata giudizialmente
riappare
dopo

a

giudizio dichiarativo, è ammesso a
portare la prova della sua esistenza
e per continuare la cancellazione del
giudizio.

Questa

azione

è

aperto anche alla Procura di
la Repubblica o qualsiasi altro
persona interessata.

(2) La persona scomparsa che riappare copre

sua proprietà nello stato in cui si trova trovare così come il prezzo di coloro che sono stati alienati e i beni acquisiti in utilizzo del capitale o del reddito maturato a suo vantaggio.

(2) Menzione della sentenza e della sua iscrizione deve essere effettuata a margine di i registri alla data del decesso dove esiste l'originale in questa data su questi registri. Dove l'ingresso solo del certificato doveva presentare sui registri di stato civile dell'ultimo domicilio, sintesi della sentenza figurano nell'elenco annuale di registri dell'anno della morte, e ove necessario, nel decennio Rotolo.

(3) Sentenze dichiarative collettive consegnato in conformità con il

disposizioni della precedente sezione 187, deve essere iscritto allo stato civile registri

di

Tè

quadrato

di

scomparsa, o in mancanza, al luogo di partenza. Copie singole deve essere inoltrato alla competente Cancelliere di stato civile e ministro. A può essere emessa copia della sentenza agli interessati.

(4) Sentenze dichiarative di morte serviranno come certificati di morte e sono vincolanti per i terzi che può richiedere la rettifica solo in secondo le disposizioni del sezione 205 di questo codice.

SEZIONE 189: (1) Quando una persona chi è stato dichiarato morto riappare dopo

Tè

Morte

giudizio dichiarativo, quella persona
può essere autorizzato a fornire la prova di
la sua esistenza e di richiedere il
sentenza da annullare. Lo stato
L'avvocato o qualsiasi parte interessata deve
avviare anche quell'azione.

74

(3) Il regime matrimoniale al quale il
il giudizio dichiarativo era terminato
riprende il suo corso. Se è stato proceduto
ad una liquidazione divenuta definitiva
delle
diritti
delle
marito,
il
recupero
di
dieta
il matrimonio non influisce
ai diritti acquisiti sulla base
della situazione apparente da
persone diverse dal coniuge,
eredi o titolari legali
qualunque
di
diritto
di cui
l'acquisizione era soggetta a
morte degli scomparsi.

(4) Menzione della cancellazione del
il giudizio dichiarativo è reso in
margine della sua trascrizione.

Capitolo V ATTI DI STATO CIVILE IN MERITO MILITARI E MARINE LO STATO IN ALCUNI CASI SPECIALI

ARTICOLO 190 : (1) Atti di
stato civile relativo al personale militare e
i marinai di stato sono stabiliti
secondo le disposizioni del

questo Codice.

(2) Tuttavia, in caso di guerra, operazioni militari condotte in al di fuori del territorio nazionale o parcheggio delle forze armate Camerunensi in territorio straniero, in occupazione o in base ad accordi

atti intergovernativi di stato civile di cui al comma 1 sopra può anche essere ricevuto da

(2) Quella persona deve recuperare il suo proprietà nello stato in cui si trova li trova così come la finanziaria valore del bene alienato insieme ai proventi di qualsiasi investimenti effettuati.

(3) La liquidazione antenuziale che è stata revocata dal dichiarante il giudizio deve essere ripreso. In cui si la liquidazione del patrimonio del i coniugi sono diventati definitivi, il rinascita dell'insediamento antenuziale non pregiudica i diritti acquisiti sul base della situazione apparente da persone diverse dai coniugi, eredi o titolari di titoli legali, of qualunque sia la natura, la cui acquisizione di proprietà era subordinato al fatto di morte della persona scomparsa.

(4) Menzione dell'annullamento del deve essere pronunciata una sentenza dichiarativa a margine del certificato di morte.

CAPO V STATO CIVILE

CERTIFICATI RELATIVI

UFFICIALI MILITARI E NAVY

Per taluni SPECIALE

CASI

SEZIONE 190: (1) Stato civile

certificati relativi militari e ufficiali della marina di stato devono essere formati secondo le disposizioni del

questo Codice.

75

(3) ufficiali di stato civile militare nominati per ordine del ministro

Tuttavia, in caso di guerra o operazioni militari, charge de la Défense.

condotta al di fuori del territorio nazionale o dallo stazionamento di militari camerunesi

forze sul territorio estero, in occupazione o in virtù di intergovernativa

accordi, i certificati (3) Gli ufficiali di stato civile ad hoc di cui al paragrafo 2 sopra

di cui al comma (1) di cui sopra, possono ugualmente essere competenti anche a nei confronti del personale non militare quando

essere redatto dagli Ufficiali di Stato Civile militari disposizioni del comma 1 sopra non sono applicabili.

nominato con decisione del Ministro incaricato della difesa. (4) (4) Sul territorio nazionale, ufficiali di stato civile

(3) Gli Ufficiali di Stato Civile ad hoc di cui sopra possono

Pagina 97

ricevere atti riguardanti i militari

comma (2) di cui sopra, può ugualmente redigere certificati e non militari, in le parti del territorio in cui, per effetto di

per quanto riguarda gli ufficiali non militari, ove le disposizioni di mobilitazione o assedio, il

il servizio di stato civile non c'è più

del comma (1) di cui sopra non sono applicabili regolarmente assicurati.

(4) Gli Ufficiali di Stato Civile di cui sopra possono redigere certificati, su tutto il territorio nazionale, concernenti ufficiali militari e non, (5)

Le dichiarazioni di nascita alle forze armate sono rese in

nella parte del territorio in cui, a seguito dei dieci (10) giorni successivi parto.

mobilitazione o assedio, il servizio di stato civile non può essere svolto regolarmente.

ARTICOLO 191: In tutti i casi previsti dal precedente ARTICOLO 190, l'ufficiale che ha ricevuto un atto lo trasmette, non appena possibile la comunicazione e nel ritardo più breve, a

(5) Dichiarazioni di nascita per la spedizione del personale militare al Ministro competente per

la Difesa che assicura

deve essere effettuato entro dieci (10) giorni dalla nascita. trascrizione sui registri del lo stato civile dell'ultimo domicilio del padre o, se questo non è noto, al

Comunità Urbana di

SEZIONE 191: In tutti i casi previsti per la sezione Yaoundé.

190 di cui sopra, l'ufficiale che riceve un certificato deve, non appena il comunicazione è possibile, trasmetterne copia al Ministro della Difesa,

Chi «deve **ARTICOLO 192:** Nei casi previsti dall'articolo 190, che precede,

assicurare la sua trascrizione nel registro dello stato civile sono redatti in un apposito registro il cui anagrafica dell'ultimo domicilio conosciuto del padre, o se il

76

la custodia e la conservazione sono disciplinate con decreto del Ministro della difesa.

ARTICOLO 193: Quando un matrimonio viene celebrato in uno dei casi di cui al ARTICOLO 190 che precede, le pubblicazioni sono effettuate, nella misura in cui il le circostanze lo consentono, invece dell'ultimo domicilio del futuro coniuge. Esse sono svolte anche, nell'unità di appartenenza dell'interessato, nel condizioni stabilite con ordinanza del ministro della Difesa.

Pagina 98

ARTICOLO 194: (1) In caso di guerra o di operazioni militari condotte in fuori del territorio nazionale, per gravi cause e previa autorizzazione da un lato, il Ministro della Giustizia e il Ministro della Difesa dall'altro, la celebrazione del matrimonio militare si può fare senza futuro coniuge compare di persona e anche se il futuro coniuge è deceduto, al purché il consenso al matrimonio sia stato stabilito nel proprio sotto:

a) sul territorio nazionale, con atto redatto dall'ufficiale di lo stato civile del luogo di residenza della persona;

b) fuori del territorio nazionale o in tutti i casi in cui il servizio di stato civile non lo sia

non più assicurati nel luogo di residenza del futuro coniuge, da funzionari statali civile designati in conformità con le disposizioni di cui all'articolo 190 di cui sopra; padre è sconosciuto, nel registro del consiglio comunale, Yaoundé.

SEZIONE 192: Nei casi previsti dal precedente articolo 190, lo stato civile i certificati sono iscritti in un apposito registro. Le condizioni di manipolazione e la tenuta del registro è disciplinata con decisione del Ministro incaricato di Difesa.

SEZIONE 193: Quando un matrimonio è celebrato in conformità con uno dei disposizioni dell'articolo 190 che precede, la pubblicazione delle pubblicazioni deve essere effettuata come il

circostanze lo consentano, nel luogo dell'ultimo domicilio conosciuto del futuri sposi. Le pubblicazioni sono altresì pubblicate nell'ente presso il quale l'interessato

risiede partito, nel rispetto delle condizioni fissate dal decreto del ministro addetto alla Difesa.

SEZIONE 194: (1) In caso di guerra o operazioni militari condotte all'esterno il territorio nazionale, o in casi eccezionali, e con l'autorizzazione del Ministro della Giustizia e Ministro della Difesa, il matrimonio di un militare può essere celebrato in assenza del futuro coniuge

Pagina 99

quando quest'ultimo è morto, purché il consenso del coniuge fosse stato ottenuto nelle seguenti condizioni:

a) nel territorio nazionale, il consenso del futuro coniuge deve essere stabilito con verbale redatto dall'Ufficiale di Stato Civile del luogo di residenza dell'interessato;

77

c) in caso di prigionieri di guerra militari o internati, da ufficiali diplomatico o consolare dello Stato estero responsabile degli interessi camerunesi nei paesi in cui questi soldati sono tenuti prigionieri o dalle autorità Ufficiali diplomatici o consolari camerunesi accreditati nei paesi in cui si trovano sono internati. Può anche essere visto da due ufficiali o Sottufficiali camerunesi, da un ufficiale camerunese o da un sottufficiale assistito da due testimoni della stessa nazionalità.

(2) L'atto di consenso è letto dal cancelliere al momento della celebrazione del matrimonio.

(3) Atti di procura e atti di consenso al matrimonio dei loro possono essere formati i figli minori passati dai soggetti sopra indicati alle stesse condizioni dell'atto di consenso di cui al comma 1 sopra.

(4) Le modalità di applicazione del presente ARTICOLO sono fissate mediante regolamento.

ARTICOLO 195: Gli effetti del matrimonio indicati nel precedente ARTICOLO 194

risalgono alla data in cui è stato ricevuto il consenso del futuro coniuge.

b) ove si trovi al di fuori del territorio nazionale o in tutti gli altri casi in cui il servizio

dell'anagrafe del luogo di residenza del futuro coniuge non è operativo, il certificato è redatto dal funzionario designato in

in conformità a quanto previsto dall'articolo 190 che precede; c) per quanto riguarda militari prigionieri di guerra o detenuti, il consenso può essere stabilito dall'ufficiale diplomatico incaricato degli interessi del Camerun nel paese in cui il militare è detenuto o catturato o dal Camerun funzionario diplomatico accreditato nel paese in cui sono detenuti. Il consenso può essere costituita anche da due ufficiali o sottufficiali di

Nazionalità camerunese in presenza di due testimoni della stessa nazionalità.

(2) Gli strumenti che portano il consenso devono essere letti dallo Stato Civile Cancelliere al momento della celebrazione del matrimonio.

(3) Una procura e gli strumenti contenenti il consenso relativi al matrimonio dei figli minorenni delle parti sopra menzionate può essere stabilito nelle stesse condizioni degli strumenti muniti del consenso di cui al comma (1) che precede.

(4) Le modalità di applicazione della presente sezione sono fissate con regolamento.

ARTICOLO 196: Certificati di morte ricevuti dall'autorità militare, in ogni caso casi previsti dal precedente ART. 190, o dall'autorità civile per i soci forze armate, civili che partecipano alla loro azione, a comando, o di persone impiegate al seguito degli eserciti, può essere soggetto ad a rettifica amministrativa alle condizioni fissate con decreto, in periodi e nei territori in cui l'autorità militare è autorizzata. ricevere possibilmente questi atti.

CAPO VI STATO CIVILE DELLE PERSONE NATE ALL'ESTERO CHI ACQUISISCE O RECUPERA LA NAZIONALITÀ DEL CAMERUN

Pagina 101

ARTICOLO 197: (1) Un atto sostitutivo del certificato di nascita è redatto per qualsiasi

persona nata all'estero che acquisisce o riacquista la cittadinanza camerunese presso a meno che l'atto redatto alla nascita non sia già stato trascritto in un registro custodito da un'autorità camerunese.

(2) L'atto di cui al paragrafo 1 di cui sopra stabilisce il cognome, i nomi e il sesso di l'interessato e indica il luogo e la data del suo

SEZIONE 195: Matrimonio celebrato secondo le disposizioni dell'articolo 194 che precede ha effetto dalla data di ricevimento del consenso del futuro coniuge.

SEZIONE 196: I certificati di morte redatti dalle autorità militari, nel complesso scatole Previste nella sezione **190** Sopra, oro dalle autorità civili per i militari personale o per i civili che partecipano alle attività militari, in missione speciale o per le persone impiegate dalle forze armate, può essere sottoposto ad amministrativa rettifica alle condizioni fissate dal decreto, entro il termine e territoriale dell'ufficiale militare designato a stabilirli certificati.

CAPITOLO VI STATO CIVILE DELLE PERSONE NATE ALL'ESTERO CHE HANNO

NAZIONALITÀ DEL CAMERUN ACQUISITA O RECUPERATA

SEZIONE 197: (1) Deve essere redatto un documento che rappresenta un certificato di nascita

per una persona nata all'estero che acquisisce o recupera la cittadinanza del Camerun, a meno che

79

nascita, filiazione e residenza alla data di acquisizione della cittadinanza Camerun.

Pagina 102

ARTICOLO 198: (1) Un atto sostitutivo del certificato di matrimonio è redatto quando il

persona che acquisisce o riacquista la cittadinanza camerunese ha contratto matrimonio precedentemente all'estero, salvo la celebrazione del matrimonio già stabilito con atto iscritto in un registro tenuto da un'autorità Camerun.

(2) L'atto di cui al paragrafo 1 sopra recita:

a) la data e il luogo della celebrazione; b) la qualità dell'autorità che lo ha svolto; contro)

il cognome, i nomi, la data e il luogo di nascita di ciascuno dei

marito ; d) la filiazione di ciascuno dei coniugi; e) eventualmente, il nome, la qualità e la residenza di

l'autorità che ha ricevuto il contratto di matrimonio.

ARTICOLO 199: Lo stesso documento può recare le dichiarazioni relative al nascita e matrimonio, a meno che la nascita e il matrimonio non siano già stati registrati da documenti iscritti in un registro tenuto da un'autorità Camerun. In questo caso sostituisce sia l'atto di nascita che l'atto di nascita. nozze.

il certificato tratto al momento della nascita di quella persona è già stato inserito in un registro tenuto da un'autorità del Camerun.

(2) Il documento di cui al comma (1) di cui sopra deve indicare il nome, dato nome e sesso, luogo e data di nascita, appartenenza e luogo di residenza di l'interessato alla data di acquisizione della cittadinanza camerunese.

SEZIONE 198: (1) Un documento che rappresenta un certificato di matrimonio deve essere

redatto dove la persona che ha acquisito o recuperato la cittadinanza del Camerun aveva precedentemente contratto matrimonio all'estero, salvo la celebrazione del il matrimonio è già stato menzionato in un registro tenuto dalle autorità camerunesi.

(2) Il documento di cui al comma (1) di cui sopra deve indicare:

a) la data e il luogo della celebrazione; b) l'autorità che ha istituito il nozze; c) il nome, cognome, data e luogo di nascita di ciascun coniuge; D) l'affiliazione di ciascun coniuge; e e) ove necessario, il nome, la capacità e il luogo di residenza dell'autorità che ha redatto il contratto di matrimonio.

SEZIONE 199: Può essere redatto un unico documento contenente informazioni relative alla nascita e al matrimonio, eccetto quando la nascita e il matrimonio hanno già